

TomTom In-Dash app

Manual del usuario

1.8

Contenido

Bienvenido a la navegación con TomTom In-Dash	5
<hr/>	
Continuar	6
<hr/>	
Inicio de la app	6
Idioma	7
Descargar un mapa	7
Envío de información a TomTom	8
Acerca de los servicios TomTom	8
Actualización del TomTom In-Dash app	9
Localización	9
Conexión al coche	9
Cierre o ejecución en segundo plano	10
Obtención de ayuda	10
<hr/>	
Elementos de la pantalla	11
<hr/>	
Vista de mapa	11
Vista de orientación	13
Barra de ruta	15
Distancias y barra de ruta	16
Menú rápido	16
Botones de navegación	17
Otros botones	19
Control del volumen	20
Uso de gestos	20
Rotación del dispositivo	21
<hr/>	
Tráfico	22
<hr/>	
Acerca de TomTom Traffic	22
Consulta del tráfico en el mapa	22
Consulta del tráfico en la ruta	23
Incidencias de tráfico	24
Aviso de aproximación a un atasco	25
Indicación anticipada de carriles de conducción	25
Límites de velocidad en función de la hora	26
<hr/>	
Uso de la búsqueda rápida	27
<hr/>	
Acerca de la búsqueda	27
Planificación de una ruta hasta un PDI realizando una búsqueda	27
Introducción de términos de búsqueda	29
Resultados de búsqueda	31
Acerca de los códigos postales	32
Acerca de los mapcodes	33
Lista de iconos de los tipos de PDI	33

Planificación de una ruta realizando una búsqueda rápida **38**

Planificación de una ruta hasta una dirección utilizando la búsqueda	38
Planificación de una ruta hasta el centro de una ciudad	40
Planificación de una ruta hasta un PDI realizando una búsqueda	42
Planificación de una ruta con el mapa	43
Planificación de una ruta con Mis lugares	45
Planificación de una ruta hasta un contacto realizando una búsqueda	46
Planificación de una ruta con un contacto	48
Planificación de una ruta a una foto con geotiqueta	49
Planificación de una ruta con coordenadas	50
Planificación de una ruta con mapcode	51
Búsqueda de una ruta alternativa	52
Planificación de una ruta con antelación	53
Búsqueda de aparcamiento	54
Búsqueda de una gasolinera	56

Cambio de ruta **59**

Menú Ruta actual	59
Búsqueda de una ruta alternativa	60
Tipos de ruta	61
Evitar características de una ruta	61
Adición de una parada a la ruta desde el menú Ruta actual	62
Adición de una parada a la ruta desde el mapa	62
Eliminación de una parada de la ruta	62
Reordenación de las paradas en una ruta	63

Radars de tráfico **64**

Acerca de los radares de tráfico	64
Entrada en otra zona u otro país	64
Avisos de radares de tráfico	64
Cambio del modo de los avisos	66
Información de nuevo radar de tráfico	66
Confirmación o eliminación de un radar móvil	67
Actualización de las posiciones de radares y peligros	67

Zonas peligrosas **69**

Acerca de las zonas peligrosas y de las zonas de riesgo	69
Avisos de zonas peligrosas y de zonas de riesgo	69
Cambio de la forma de los avisos	70
Informar de una zona de riesgo	70
Actualización de las posiciones de las zonas peligrosas y de riesgo	72

Mis lugares **73**

Acerca de Mis lugares	73
Establecimiento de la posición de casa o trabajo	73
Cambio de la posición de casa o trabajo	74
Sus contactos en Mis lugares	74

Adición de la posición actual a Mis lugares.....	75
Adición de una posición a Mis lugares desde el mapa.....	75
Adición de una posición a Mis lugares realizando una búsqueda.....	75
Adición de una posición a Mis lugares marcándola.....	76
Eliminación de un destino reciente de Mis lugares.....	76
Eliminación de una posición de Mis lugares	76
Ajustes	77
<hr/>	
Aspecto visual	77
Visualización	77
Barra de ruta	77
Vista de orientación.....	78
Voces	78
Mapas.....	79
Planificar rutas	80
Sonidos y avisos	81
Unidades	82
Ejecución en segundo plano.....	82
Ahorro de energía	83
Sistema	83
Asistencia	84
<hr/>	
Certificación del producto	85
<hr/>	
Búsqueda de la información de certificación del producto para su app.....	85
Apéndice	86
<hr/>	
Avisos sobre el copyright	88
<hr/>	

Bienvenido a la navegación con TomTom In-Dash

Este manual del usuario detalla todo lo que necesita saber acerca de su nuevo TomTom In-Dash app.

Su nuevo TomTom In-Dash app es una app que puede utilizarse como parte del sistema InControl Touch del coche. Solo tiene que conectar su teléfono mediante un cable USB y, a continuación, acceder a TomTom In-Dash app a través de la pantalla táctil integrada del coche.

El capítulo Continuar es un buen punto de partida. Aprenderá cómo iniciar y configurar su app y también podrá consultar una introducción rápida a los servicios TomTom. Para evitar retrasos en su ruta y llegar a su destino más rápido, puede utilizar los servicios TomTom incluso en las rutas por las que conduce a diario.

Para obtener información acerca de lo que puede ver en la app, vaya a Elementos de la pantalla.

Para planificar su primera ruta, vaya a Planificación de una ruta.

Sugerencia: También podrá encontrar las preguntas más frecuentes en [tomtom.com/support](https://www.tomtom.com/support). Seleccione el nombre de la app en la lista o introduzca un término de búsqueda.

Esperamos que la lectura le resulte amena y, lo más importante, que utilice su nueva TomTom In-Dash app.

Continuar

Inicio de la app



Toque este botón en el dispositivo para iniciar la TomTom In-Dash app.

Inicio de la app por primera vez

Al iniciar TomTom In-Dash app por primera vez, verá las pantallas siguientes:

- **Visita:** estas pantallas muestran las funciones principales de la aplicación.

Nota: Solo está disponible cuando el smartphone no está conectado al sistema InControl Touch de su coche.

- **Activar servicios basados en la posición:** se le preguntará si la app puede utilizar su posición actual. Debe dar su consentimiento para que la app pueda buscar su posición en el mapa.
- **Descargar un mapa:** se le preguntará qué mapa desea instalar. Seleccione el mapa que desea utilizar. Puede descargar otros mapas en cualquier momento.

Importante: Un mapa es un archivo grande que puede tardar bastante en descargarse. Para evitar gastos elevados de transmisión de datos, le aconsejamos que realice la descarga de mapas a través de una conexión Wi-Fi®. Debe descargar al menos un mapa para poder utilizar TomTom In-Dash app.

- **Permita el acceso a los contactos: se le pregunta si desea permitir el acceso a sus contactos.** Puede planificar una ruta a través de un contacto de la app de contactos de su smartphone si dicho contacto tiene una dirección completa.
- **Su información:** se le preguntará si desea enviar su información a TomTom. Si decide que no se envíe su información, podrá seguir planificando rutas, pero no podrá utilizar los servicios TomTom. Seleccione **Sí** para enviar su información.
- La [vista de mapa](#).

Inicio de la app tras la primera vez

Si ha iniciado la app antes, verá la vista de mapa.

Si la app estaba en segundo plano, verá la última pantalla que estaba consultando.

Inicio de la app mediante 3D Touch (dispositivos iPhone 6S y posteriores)

Pulse con mayor firmeza el botón de la app para abrir el menú de 3D Touch. El menú le permite seleccionar los siguientes elementos:

- **Ir a casa.** Planifique una ruta hasta su casa. En primer lugar, debe [especificar la posición de casa](#) para que esta característica funcione.
- **Ir al trabajo.** Planifique una ruta hasta su trabajo. En primer lugar, debe [especificar la posición de trabajo](#) para que esta característica funcione.
- **Mis lugares.** Abra Mis lugares y seleccione una posición guardada.
- **Buscar.** Abra Buscar y [busque](#) una posición, un PDI o un contacto.
- **Compartir In-Dash.** Comparta un enlace a la app TomTom In-Dash app de la App Store en las redes sociales.

Idioma

El idioma utilizado para los botones y los menús de TomTom In-Dash app es el mismo que el seleccionado en la configuración del teléfono. Si TomTom In-Dash app no es compatible con el idioma seleccionado, se mostrará en inglés.

Si cambia el idioma del teléfono, puede que la voz utilizada para las instrucciones habladas y otras instrucciones de ruta de TomTom In-Dash app no sea compatible con el nuevo idioma del navegador. Se le preguntará si desea descargar una voz compatible.

Importante: Una voz puede ser un archivo grande que puede tardar bastante en descargarse. Para evitar gastos elevados de transmisión de datos, le aconsejamos que realice la descarga de la voz través de una conexión Wi-Fi.

Descargar un mapa

Nota: No puede descargar ni actualizar un mapa mientras está conectado al sistema InControl Touch de su coche.

Al iniciar la TomTom In-Dash app por primera vez, debe descargar un mapa. Elija un mapa en la lista de mapas que se muestra para su posición actual. Puede seleccionar **Todos los mapas** para ver una lista de todos los mapas disponibles.

Select a map, then select **Download** to download the map. The map is stored on your phone in the internal memory.

Tip: Some maps are very large. If you don't have much space on your device, choose a map that covers only the area you need.

Important: A map is a large file that can take a long time to download. To prevent high data charges we advise you to download a map using a Wi-Fi connection. Once downloading has started, you must download the complete map before you can use the TomTom In-Dash app.

You can pause a map download at any time. If Wi-Fi connection is lost, the download automatically pauses to prevent high data charges. You must keep the TomTom In-Dash app open while paused or you will lose the part of the map you have already downloaded. You can use other apps while paused.

If Wi-Fi connection is lost, you can choose to continue downloading using your mobile network connection.

Cuando se complete la descarga, seleccione **OK** para iniciar la TomTom In-Dash app.

Actualizaciones de mapas

Si hay una actualización de mapa disponible, se muestra la pantalla **Actualización de mapa** al iniciar TomTom In-Dash app. Se muestran las siguientes opciones:

- Seleccione **Actualizar** para descargar la actualización.
- Seleccione **Ahora no** para recibir información sobre la actualización de mapa actual la próxima vez que inicie la app.
- Seleccione **Omitir actualización** para seguir utilizando el mapa antiguo. Podrá descargar la versión del mapa siguiente cuando esté disponible.

Envío de información a TomTom

Cuando inicie TomTom In-Dash app por primera vez, se le pedirá permiso para enviar su posición e información sobre cómo utiliza la app a TomTom. Utilizaremos su posición para proporcionarle servicios TomTom próximos y a lo largo de la ruta. Para poder mejorar la app de forma continua, necesitamos conocer cómo la utiliza.

Puede leer más sobre cómo utilizaremos su información y elegir qué información desea compartir dirigiéndose a **Sistema** en el menú de configuración y, a continuación, seleccionando **Enviar información** y **Más información**.

Visite tomtom.com/privacy para obtener más información sobre el uso de su información.

Note: If you choose not to send location information to us, you will no longer receive our services. This is because services need to send the location of your device to TomTom in order to receive the information related to where you are.

Acerca de los servicios TomTom

Su TomTom In-Dash app dispone de los siguientes servicios de TomTom:

- **Traffic y Radares de tráfico:** vea información en tiempo real sobre el tráfico y los radares de tráfico o zonas peligrosas en su ruta. Para evitar retrasos en su ruta y llegar a su destino más rápido, puede utilizar los TomTom Traffic incluso en las rutas por las que conduce a diario. Cuando su dispositivo está conectado a internet, la TomTom In-Dash app permanece permanentemente conectada a **TomTom Traffic**, y **Radares de tráfico**, por lo que no tiene que hacer nada para activar estos servicios.

Important: The Speed Cameras service isn't available in all countries. For example, in France, TomTom offers a Danger Zone service instead and in Switzerland, no speed camera services are permitted at all. In Germany, you are responsible for switching the Speed Cameras service on or off. The issue of the legality of using speed camera services in Germany and other EU countries is not unique. You therefore use this service at your own risk. TomTom accepts no liability arising from the use of this service.

Importante: Para utilizar los servicios TomTom necesita una conexión de datos continua. Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica.

Actualización del TomTom In-Dash app

TomTom In-Dash app puede actualizarse automáticamente o puede comprobar las actualizaciones de forma manual accediendo a la App Store de su navegador.

Localización

Esta app necesita conocer su posición actual para poder planificar rutas o darle instrucciones de ruta. Si no le ha proporcionado permiso a la app para que tenga acceso a su posición, deberá activar los servicios basados en la posición. Puede encontrar los servicios basados en la posición en la configuración de su navegador, en el menú Privacidad.

Conexión al coche

InControl Touch el sistema de navegación y multimedia integrado en el coche. Una vez que conecte el dispositivo al sistema InControl Touch, el control de TomTom In-Dash app se realiza mediante la pantalla táctil del coche.

Para obtener instrucciones más detalladas sobre la conexión al coche, consulte el manual del sistema InControl Touch.

El dispositivo se conecta mediante un cable USB.

Si desea escuchar las instrucciones de navegación a través del sistema de audio del coche, debe conectar también el dispositivo al coche mediante la *tecnología inalámbrica Bluetooth®*. Si decide no hacerlo, oír las instrucciones de navegación solo a través del dispositivo.



Importante: Cuando el dispositivo esté conectado al coche, la pantalla aparecerá en negro con este logo.

Antes de la conexión

1. Asegúrese de que hay una señal GPS disponible, ya sea del dispositivo o del coche.
2. Es necesario descargar un mapa en el dispositivo.
3. En el dispositivo, debe aceptar los términos y condiciones de TomTom In-Dash app.
4. El resto de permisos de iOS necesarios y opcionales deben aceptarse en el dispositivo.

Si intenta utilizar TomTom In-Dash app y no completa estos pasos, aparecerá un cuadro de diálogo en la pantalla táctil del coche solicitando la desconexión y la acción correspondiente.

Conexión con un cable USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del coche mediante un cable USB.
2. En el dispositivo, asegúrese de que TomTom In-Dash app se está ejecutando.
3. Ahora puede utilizar TomTom In-Dash app desde la pantalla táctil del coche.

Conexión mediante Bluetooth

1. En el dispositivo, asegúrese de que la función Bluetooth está activada.
2. Asocie el dispositivo al coche mediante Bluetooth.

Cierre o ejecución en segundo plano

TomTom In-Dash app se ejecuta automáticamente en segundo plano al iniciarlo desde la pantalla táctil del coche.

Puede elegir entre seguir ejecutando la TomTom In-Dash app [cuando está en segundo plano](#) o permitir que el dispositivo ponga en pausa la TomTom In-Dash app en segundo plano cuando se inicie otra app.

Si la app se está ejecutando en segundo plano mientras circula por una ruta planificada, seguirá escuchando las instrucciones de conducción.

Si la app se pone en pausa en segundo plano durante mucho tiempo, al final el dispositivo acaba cerrándola.

Para cerrar la TomTom In-Dash app usted mismo, vuelva a la vista de mapa o a la vista de orientación y, a continuación, pulse el botón Volver del dispositivo. Seleccione **Cerrar** para cerrar la app.

Obtención de ayuda

Seleccione **Asistencia** en el menú principal para ver las diferentes formas de las que puede obtener ayuda.



Para obtener información relativa a la garantía y a la privacidad, visite tomtom.com/legal.

Elementos de la pantalla

Vista de mapa

La vista de mapa se muestra si no ha planificado una ruta. Su ubicación actual se muestra en cuanto el navegador encuentra su posición del GPS.

Puede utilizar la vista de mapa de la misma manera en que consultaría un mapa de papel tradicional. Los gestos le permitirán moverse por él y los botones de zoom, ampliarlo o reducirlo.

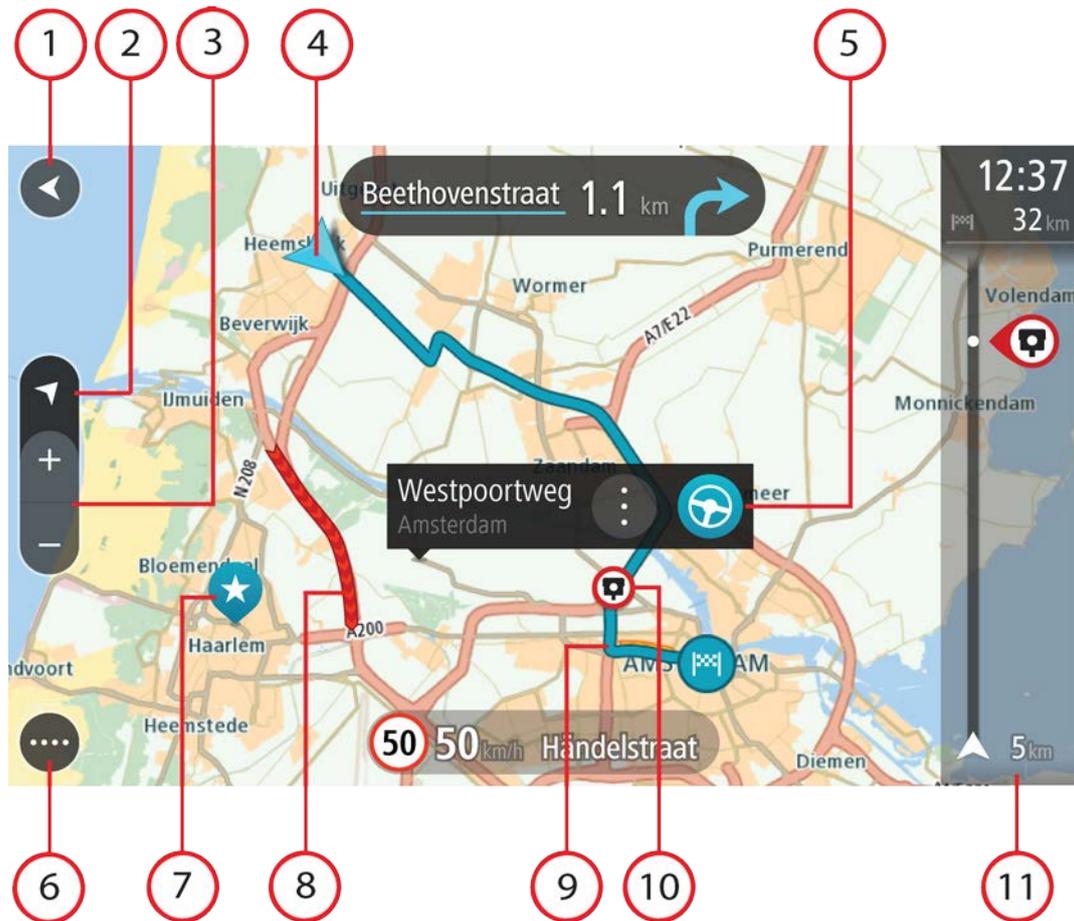
Importante: Todo lo que se muestra en el mapa es interactivo, incluida la ruta y los símbolos del mapa. Seleccione alguno de los elementos y vea lo que ocurre.

Sugerencia: Para abrir un menú emergente para un elemento del mapa, por ejemplo una ruta o un punto de interés, seleccione el elemento para abrir el menú. Para seleccionar una posición en el mapa, seleccione y mantenga seleccionada la posición hasta que aparezca el menú emergente.

El mapa muestra su posición actual y muchos otros lugares, como las posiciones guardadas en Mis lugares.

Si no ha planificado ninguna ruta, el mapa se reducirá para mostrarle la zona que rodea su posición.

Si ya ha planificado una ruta, esta se mostrará al completo en el mapa. También puede agregar paradas a la ruta directamente desde el mapa. Cuando comience a conducir, se mostrará la vista de orientación.



1. Botón Volver. Al pulsar este botón, el mapa vuelve a la vista general, donde se puede ver toda la ruta. Si no ha planificado ninguna, el mapa muestra su posición actual en el centro.
2. Botón de vista. Toque el botón de vista para alternar entre la vista de mapa y la vista de orientación. En la vista de mapa, mientras está conduciendo, la flecha pequeña gira para mostrarle su dirección de conducción actual, con el norte arriba.
3. Botones de zoom. Seleccione los botones de zoom para ampliar o reducir.

Sugerencia: También puede juntar y separar los dedos para ampliar y reducir.

4. Posición actual. Este botón indica su posición actual. Selecciónelo para agregarlo a Mis lugares o para realizar búsquedas cerca de su posición actual.

Note: If your TomTom In-Dash app cannot find your location the symbol appears grey.

Note: You cannot change the current location symbol.

5. Posición seleccionada. Mantenga pulsado un punto del mapa para seleccionar un lugar en el mismo. Seleccione el botón del menú emergente para que se muestren las opciones de la posición o seleccione el botón de conducción para planificar una ruta hacia esta.
6. Botón del menú principal. Seleccione este botón para acceder al menú principal.
7. Símbolos del mapa. Los símbolos se utilizan en el mapa para indicar el destino, así como los lugares guardados:

-  Su destino.
-  Su posición de casa. Puede establecer la posición de casa en Mis lugares.
-  Su posición de trabajo. Puede establecer la posición de trabajo en Mis lugares.
-  Una parada en la ruta.
-  Una posición guardada en Mis lugares.
-  Una posición marcada.

Seleccione un símbolo del mapa para abrir el menú emergente correspondiente y, a continuación, seleccione el botón del menú para ver una lista de las acciones que puede realizar.

8. Información de tráfico. Seleccione la incidencia de tráfico para mostrar más información.
9. Su ruta, si ha planificado una ruta. Seleccione la ruta para borrarla, cambiar el tipo de ruta, agregar una parada o guardar los cambios realizados en la ruta.
10. Radares de tráfico o zonas peligrosas en su ruta. Seleccione el símbolo de radar de tráfico o zona peligrosa para mostrar más información.
11. Barra de ruta. La barra de ruta aparece cuando ha planificado una ruta.

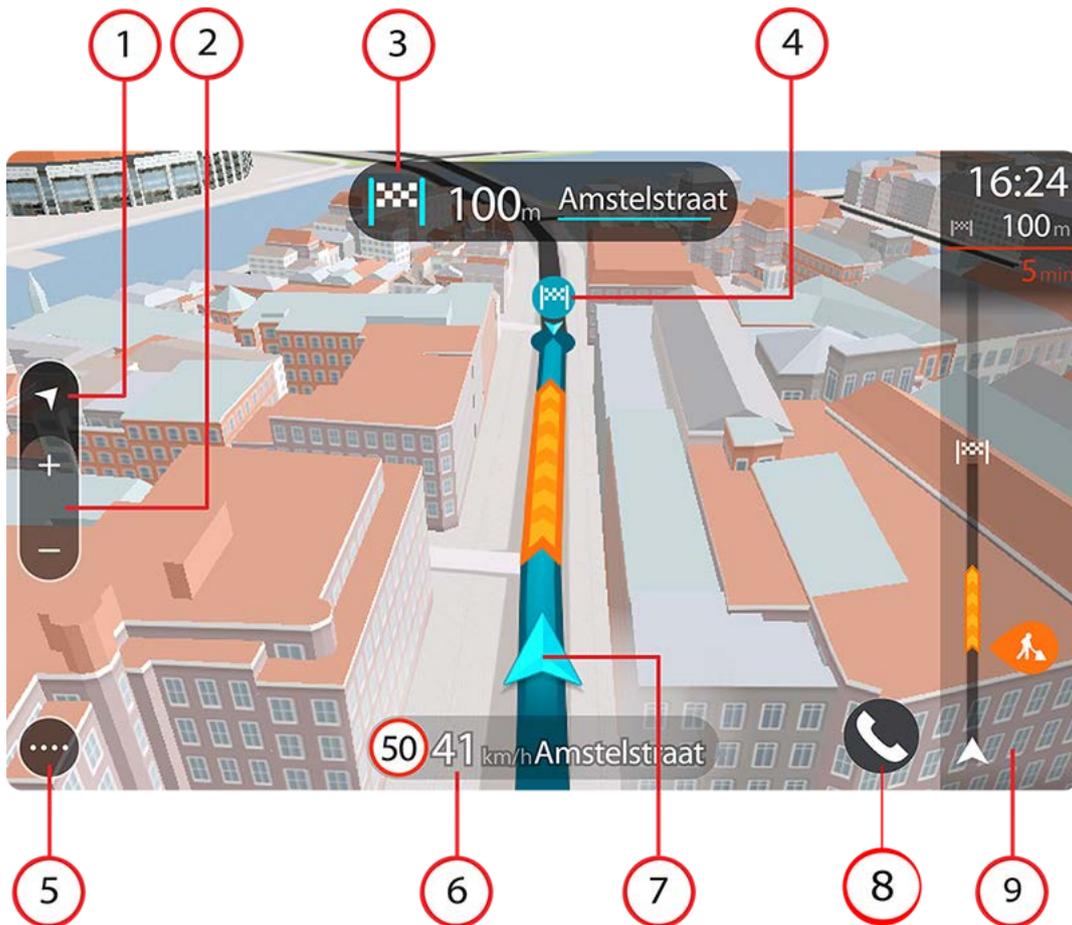
Vista de orientación

La vista de orientación se utiliza para guiarle durante la ruta hacia su destino. La vista de orientación se muestra al comenzar a conducir. En ella podrá ver su posición actual, además de los detalles de su ruta, incluidos edificios de algunas ciudades en 3D.

La vista de orientación normalmente se proporciona en 3D. Para visualizar un mapa en 2D de manera que éste se desplace en la dirección del viaje, cambie la [configuración predeterminada de 2D y 3D](#).

Sugerencia: Si ha planificado una ruta y aparece la vista de orientación en 3D, toque el botón de vista para cambiar a la vista de mapa y utilizar las funciones interactivas.

Si inicia la app de navegación después de haberla cerrado y ya había planificado una ruta, la ruta planificada se mostrará en la vista de mapa.



1. Botón de vista. Toque el botón de vista para alternar entre la vista de mapa y la vista de orientación.
2. Botones de zoom. Seleccione los botones de zoom para ampliar o reducir.

Sugerencia: En la mayoría de dispositivos, también puede juntar y separar los dedos para ampliar y reducir.

3. Panel de instrucción. Este panel muestra la siguiente información:
 - La dirección del siguiente giro.
 - La distancia al siguiente giro.
 - El nombre de la siguiente carretera de la ruta.
 - Indicación de carriles en ciertos cruces.
4. Símbolos de ruta. Los símbolos se utilizan en la ruta para mostrar la posición de inicio, las paradas y el destino.
5. Botón del menú principal. Seleccione el botón para abrir el menú principal.
6. Panel de velocidad. Este panel muestra la siguiente información:
 - El límite de velocidad en su posición.

- Su velocidad actual. Si conduce a más de 5 km/h (3 mph) por encima del límite de velocidad, el panel de velocidad se pone de color rojo. Si conduce a menos de 5 km/h (3 mph) por encima del límite de velocidad, el panel de velocidad se pone de color naranja.

Importante : Cuando la aplicación se duplica en la pantalla del coche, no se muestra la velocidad actual. Para comprobar la velocidad actual, debe consultar el panel del coche.

- El nombre de la calle en la que se encuentra (solo vista horizontal).
 - El botón de informe de radar de tráfico o zona de riesgo (únicamente en vista horizontal).
7. Posición actual. Este botón indica su posición actual. Seleccione el símbolo o el panel de velocidad para abrir el menú rápido.

Note: If your TomTom In-Dash app cannot find your location the symbol appears grey.

Note: You cannot change the current location symbol.

8. Barra de ruta. La barra de ruta aparece cuando ha planificado una ruta.

Barra de ruta

La barra de ruta se muestra cuando ha planificado una ruta. Cuenta con un panel de información de llegada en la parte superior y una barra con símbolos en la parte inferior.

Nota: La distancia por recorrer que se muestra en la barra de ruta depende de la distancia total de la ruta.



El panel de información de llegada muestra la siguiente información:

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

- La hora estimada a la que llegará a su destino.
- El tiempo de conducción entre el destino y su posición actual.
- Un botón de aparcamiento que se muestra cerca de la bandera de destino cuando hay aparcamiento disponible cerca de su destino.

Puede [elegir la información que ve](#) en el panel de información de llegada.

Estado del tráfico: si su TomTom In-Dash app no recibe ninguna información de tráfico, aparecerá un símbolo de tráfico con una cruz bajo el panel de información de llegada.

La barra utiliza símbolos para mostrar la siguiente información:

- Las paradas de su ruta.

Sugerencia: Para eliminar rápidamente una parada, selecciónela en la barra de ruta y utilice el menú emergente.

- Gasolineras que encontrará en su ruta.
- TomTom Traffic incluidas lluvia intensa y nieve.
- Radares de tráfico TomTom y zonas peligrosas.

Los símbolos se muestran en el orden en el que se encuentran en la ruta. En el caso de las incidencias de tráfico, el símbolo de cada

incidencia cambia para indicar el tipo de incidencia y el retraso en minutos. Seleccione un símbolo para obtener más información sobre una incidencia o un radar de tráfico. Si se muestra un símbolo encima de otro, puedes seleccionar los símbolos para ampliar la barra de ruta de modo que aparezca cada símbolo por separado. A continuación, podrás seleccionar un símbolo.

Encima de los símbolos, se muestra el tiempo de retraso total debido a atascos, condiciones meteorológicas adversas y otros incidentes en la ruta, además de la información que proporciona IQ Routes.

Para obtener una lista completa de los tipos de incidencias, consulte Incidencias de tráfico.

La parte inferior de la barra de ruta representa su posición actual y muestra la distancia hasta el siguiente incidente en la ruta.

Nota: Con el fin de facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos siempre serán de poca importancia y solo causarán retrasos breves.

La barra de ruta también muestra mensajes de estado, por ejemplo, **Buscando ruta más rápida** o **Mostrando vista previa de la ruta**.

Distancias y barra de ruta

La distancia por recorrer que se muestra en la barra de ruta depende de la longitud de la ruta o de la distancia que quede por hacer en la ruta.

- Cuando la distancia restante supere los 50 km (31 millas), solo se mostrarán los siguientes 50 km (31 millas). No se muestra el icono de destino.

Sugerencia: Puede desplazarse por la barra de ruta para ver su ruta completa (no disponible en iOS).

- Cuando la distancia restante sea de entre 10 km (6 millas) y 50 km (31 millas), se mostrará la distancia completa. El icono de destino se muestra permanentemente en la parte superior de la barra de ruta.
- Cuando la distancia restante sea inferior a 10 km (6 millas) se mostrará la distancia completa. El icono de destino se moverá hacia el símbolo de ángulo conforme se vaya acercando a su destino.

La mitad superior de la barra de ruta muestra dos veces la distancia de la mitad inferior, como se muestra en los ejemplos siguientes:

- Una distancia por recorrer de 50 km aparece dividida en la barra de ruta en 34 km (21 millas) en la parte superior y 16 km (9 millas) en la parte inferior.
- Una distancia por recorrer de 10 km aparece dividida en la barra de ruta en 6,6 km (4 millas) en la parte superior y 3,3 km (2 millas) en la parte inferior.

La barra de ruta se actualiza constantemente mientras conduce.

Menú rápido

Para abrir el menú rápido, seleccione el símbolo de posición actual o el panel de velocidad.

Puede realizar cualquiera de las siguientes acciones:

- [Marcar posición](#). Su posición actual se guarda en Mis lugares, en la lista de posiciones marcadas.
- Informar de radar o Informar de zona de riesgo (este servicio solo está disponible en Francia).

Botones de navegación

En la vista de mapa o en la vista de orientación, seleccione el botón del menú principal para acceder a él.

En el menú principal se muestran los siguientes botones de navegación:

<p>Buscar</p> 	<p>Seleccione este botón para buscar una dirección, un lugar o un punto de interés y, a continuación, podrá planificar una ruta a dicha posición.</p> <p>Nota: Cuando la aplicación se duplica en la pantalla del coche y este está en movimiento, el icono del menú de búsqueda aparece atenuado y no se puede utilizar.</p>
<p>Agregar Casa</p> <p>Ir a casa</p> 	<p>Seleccione este botón para conducir hasta su posición de casa. Si este botón no está incluido en su menú principal, diríjase a Mis lugares para configurar su posición de casa.</p>
<p>Ir al trabajo</p> 	<p>Seleccione este botón para conducir hasta su posición de trabajo. Si este botón no está incluido en su menú principal, diríjase a Mis lugares para configurar su posición de trabajo.</p>
<p>Destinos recientes</p> 	<p>Seleccione este botón para abrir la lista de sus destinos recientes. Seleccione un destino reciente para planificar una ruta a dicho destino.</p>
<p>Ruta actual</p> 	<p>Seleccione este botón para borrar o cambiar la ruta planificada.</p>

Informar de radar

Seleccione este botón para informar de un radar de tráfico.

Note: This feature is not available in countries that don't permit the use of speed camera services, such as France and Switzerland.

Informar de zona de riesgo

Seleccione este botón para informar de una zona de riesgo.

Note: This feature is only available when you are in France.

Mis lugares

Seleccione este botón para mostrar los lugares guardados.

Mis rutas

Seleccione este botón para mostrar las rutas guardadas.

Aparcar

Seleccione este botón para buscar aparcamiento.

Gasolinera

Seleccione este botón para buscar gasolineras.

Asistencia

Seleccione este botón para abrir la pantalla de asistencia.

Note: This feature is not visible when the app is mirrored to your car's touchscreen.

Otros botones

En la vista de mapa o de orientación, seleccione el botón del menú principal para acceder a él.

Los siguientes botones están disponibles en la pantalla del menú principal junto con los botones de navegación:



Seleccione este botón para abrir el menú [Ajustes](#).

Note: This feature is not visible when the app is mirrored to your car's touchscreen.



Seleccione este botón para volver a la pantalla anterior.



Seleccione este botón para volver a la vista de mapa o a la vista de orientación.



Este símbolo muestra que el servicio TomTom Traffic está activo.



Este símbolo muestra que el servicio TomTom Traffic no está activo.



Este botón indica que escuchará instrucciones por voz. Seleccione el botón para desactivar las instrucciones por voz. Ya no se oirán instrucciones de ruta habladas, aunque se seguirá emitiendo información de tráfico y sonidos de alertas.

Sugerencia: Puede seleccionar los tipos de instrucciones que desea escuchar. Seleccione Voces en el menú Ajustes y, a continuación, las instrucciones que desea escuchar.



Este botón indica que no escuchará instrucciones por voz. Seleccione este botón para activar las instrucciones por voz.



Este botón indica que la pantalla está utilizando colores diurnos. Seleccione el botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más oscuros.

Cuando conduzca de noche o por un túnel oscuro, al conductor le resultará más fácil ver la pantalla y se distraerá menos con un brillo de pantalla atenuado.

Sugerencia: Su navegador alterna colores diurnos y nocturnos de forma automática en función de la hora del día. Para desactivar esta función, seleccione Aspecto visual y luego Visualización en el menú [Ajustes](#) y desactive **Cambiar a la vista nocturna cuando sea de noche**.



Este botón indica que la pantalla está utilizando colores nocturnos. Seleccione el botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más claros.

Control del volumen

En la vista de mapa o de orientación, seleccione el botón del menú principal para acceder a él.

Seleccione y deslice el control del volumen para cambiar el volumen de las instrucciones por voz y de las alertas. Aunque las instrucciones por voz estén desactivadas, el control de volumen cambiará para regular el volumen de las advertencias.

En el menú de configuración, puede establecer el volumen de voz que se utiliza en TomTom In-Dash app como un porcentaje del volumen que usa en su teléfono.

Importante: El control de volumen de la app y del dispositivo están conectados entre sí. Al cambiar el volumen de la app cambiará también el del dispositivo y viceversa.



Uso de gestos

Utilice los gestos para controlar el navegador.

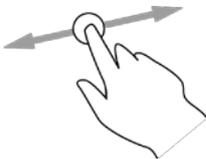
En este manual del usuario, aprenderá a utilizar los gestos para controlar su TomTom In-Dash app. A continuación se da una explicación de cada gesto.

Tocar dos veces



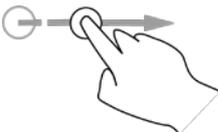
Toca la pantalla con un dedo dos veces seguidas y con rapidez.
Ejemplo de uso: para ampliar la pantalla.

Arrastrar



Pon un dedo sobre la pantalla y muévelo por la pantalla.
Ejemplo de uso: para desplazarse por la pantalla.

Deslizar



Pasa la punta de un dedo por la pantalla.
Ejemplo de uso: para desplazarse por la pantalla en el caso de grandes distancias.

Mantener pulsado



Pon un dedo en la pantalla durante más de medio segundo.
Ejemplo de uso: para seleccionar una posición en el mapa.

Ampliar y reducir



Toca la pantalla con el pulgar y otro dedo. Sepáralos para ampliar el mapa y júntalos para reducirlo.

Ejemplo de uso: para ampliar y reducir la pantalla.

Nota: Puede que el modo de duplicación no sea compatible con los gestos multitáctiles en función de las capacidades de la pantalla táctil del coche.

Tocar o seleccionar



Toca la pantalla con un dedo.

Ejemplo de uso: para seleccionar un elemento en el menú principal o abrir un elemento.

Rotación del dispositivo

Puede utilizar el dispositivo en posición horizontal o vertical. Puede que le resulte más fácil buscar algo con el dispositivo en posición vertical, pero conducir hasta su destino con el dispositivo en posición horizontal.

Nota: Cuando la app se duplica en la pantalla táctil del coche, la app siempre aparece en modo horizontal.

Cuando gire el dispositivo a la posición vertical, algunas partes de la pantalla aparecerán en otro lugar. Estos son algunos ejemplos:

- La barra de ruta permanece en la derecha, pero el panel de información de llegada se muestra en una barra a lo largo de la parte superior de la pantalla.
- Los resultados de búsqueda solo muestran una columna. Desplácese a la izquierda o la derecha para mostrar otra columna.

Puede rotar el dispositivo en cualquier momento.

Tráfico

Acerca de TomTom Traffic

TomTom Traffic is a TomTom service providing real-time traffic information.

In combination with historical road usage data, TomTom Traffic helps you plan the optimum route to your destination taking into account the current local traffic conditions and the weather.

Your TomTom In-Dash app regularly receives information about the changing traffic conditions. If traffic jams, heavy rain, snow or other incidents are found on your current route, your TomTom In-Dash app will offer to replan your route to try and avoid any delays.

Para obtener Servicios TomTom en el TomTom In-Dash app, el teléfono debe tener una conexión de datos móviles.

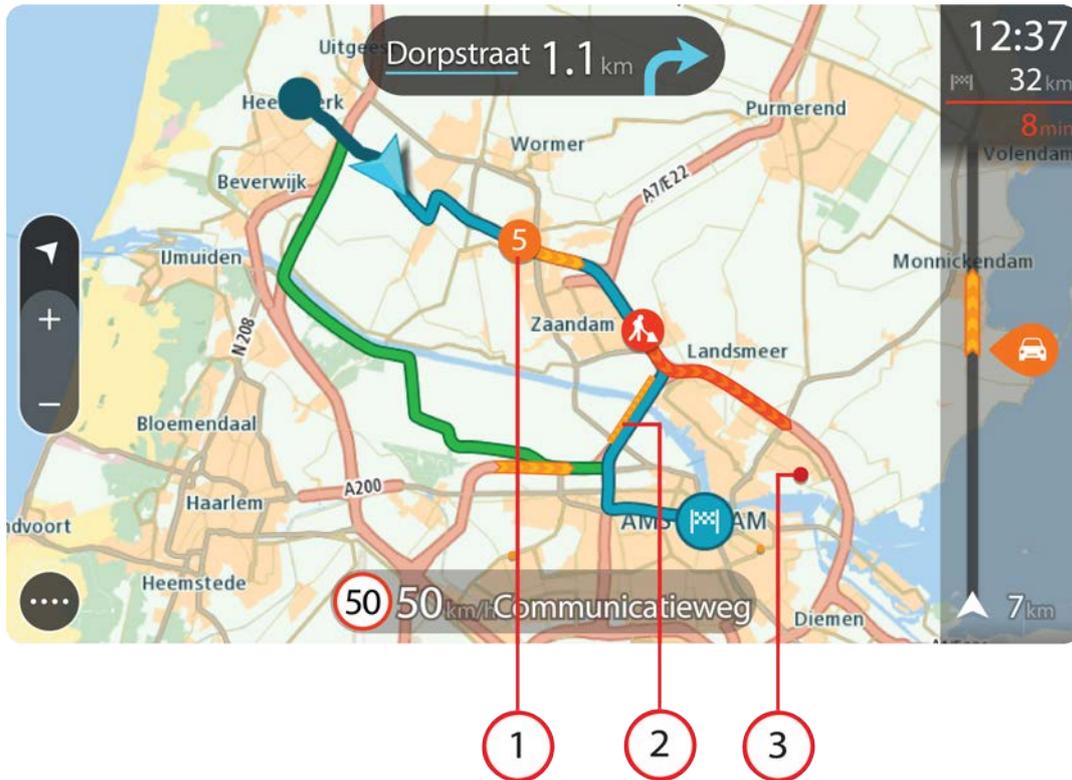
Importante: Si se encuentra fuera de la zona cubierta por su tarifa de datos móvil, puede que deba abonar cargos por itinerancia adicionales al utilizar los servicios TomTom.

Note: Some TomTom services might not be available in your current location.

Consulta del tráfico en el mapa

Las incidencias de tráfico se muestran en el mapa. Si se producen varios incidentes de tráfico a la vez, se mostrará el incidente que tenga una mayor repercusión en su ruta. Por ejemplo, se considera que una carretera cortada tiene un mayor impacto que la presencia de obras en la carretera o un carril cerrado.

Sugerencia: Seleccione un incidente del mapa para obtener información detallada acerca del mismo.



1. Incidencia de tráfico que afecta a la ruta en la dirección del viaje.
Un símbolo o número en el punto en el que comienza el incidente muestra el tipo de incidente o el retraso en minutos como, por ejemplo, 5 minutos.
El color del incidente indica la velocidad del tráfico en relación con la velocidad máxima permitida en esa posición. El color rojo indica la velocidad más baja. Siempre que proceda, las líneas de los atascos también se moverán con el fin de indicar la velocidad del tráfico.
Para obtener una lista completa de los tipos de incidencias, consulte Incidencias de tráfico.
2. Incidencia de tráfico en la ruta, pero en la dirección opuesta a la del viaje.
3. Incidencias de tráfico en las carreteras que no se pueden visualizar desde el nivel de zoom actual.

Consulta del tráfico en la ruta

La información relativa a los incidentes de tráfico se muestra en la barra de ruta.

La [barra de ruta](#) le informa acerca de retrasos en su ruta mientras conduce. Para ello, le muestra dónde se producen incidentes de tráfico a lo largo de la ruta mediante símbolos.

Nota: Si su TomTom In-Dash app no recibe ninguna información de tráfico, aparecerá un símbolo de tráfico con una cruz bajo el panel de información de llegada.

Nota: Con el fin de facilitar la lectura de la barra de ruta, es posible que no se muestren algunos incidentes. Estos siempre serán de poca importancia y solo causarán retrasos breves.

Para obtener más información acerca de un incidente en particular, selecciónelo en la barra de ruta. El mapa se abre y muestra de cerca la zona del incidente. A continuación, un menú emergente muestra la información detallada correspondiente.



La información que se muestra incluye:

- El tipo de incidencia de tráfico: general, accidente, obras en la carretera, carril cerrado o mal tiempo (lluvia intensa o nieve).
- La gravedad del incidente; tráfico lento, retenciones o atasco.
- El tiempo de retraso.
- El alcance del incidente.

Para obtener una lista completa de los tipos de incidencias, consulte Incidencias de tráfico.

Seleccione el botón Volver para regresar a la vista de orientación.

Incidencias de tráfico

Los siguientes símbolos de las incidencias de tráfico se utilizan en la vista de mapa y en la barra de ruta para mostrar la causa de un atasco:

	Tráfico
	Accidente
	Condiciones peligrosas
	Obras
	Cierre de carril
	Carretera cortada
	Lluvia
	Niebla
	Hielo o nieve
	Viento

El símbolo o número en el punto en el que comienza el incidente muestra el tipo de incidente o el retraso en minutos como, por ejemplo, 4 minutos.

El color del incidente indica la velocidad del tráfico en relación con la velocidad máxima permitida en esa posición. El color rojo indica la velocidad más baja. Siempre que proceda, las líneas de los atascos también se moverán con el fin de indicar la velocidad del tráfico.

	La velocidad del tráfico es del 0 % al 20 % de la velocidad máxima permitida.
	La velocidad del tráfico es del 20 % al 40 % de la velocidad máxima permitida.
	La velocidad del tráfico es del 40 % al 100 % de la velocidad máxima permitida.
	La velocidad del tráfico es normal.
	Carretera cortada, sin tráfico.

Aviso de aproximación a un atasco

Se proporcionará un aviso a medida que se acerca a un atasco. Se le avisa de varias formas:



- Se muestra un símbolo de aviso en la barra de ruta.
- La barra de ruta se amplía al inicio del atasco.
- La distancia hasta el inicio del atasco se mostrará en la barra de ruta.
- El color de la carretera en la barra de ruta cambiará a naranja o rojo en función de la severidad del atasco.
- El color de fondo de la barra de ruta cambiará a rojo si conduce demasiado rápido hacia el atasco.
- Escuchará un sonido de aviso.

Para cambiar la forma en la que recibe las advertencias, seleccione **Sonidos y avisos** en el menú [Ajustes](#).

Indicación anticipada de carriles de conducción

Nota: Indicación de carriles de conducción no está disponible para todos los cruces ni todos los países.

Indicación anticipada de carriles te ayuda a prepararte para las salidas de las autopistas e intersecciones mostrando el carril correcto por el que tienes que circular para la ruta que has planificado.

Al aproximarse a una salida o un cruce, se le indicará el carril más apropiado en la pantalla y en el panel de instrucción.



Sugerencia: Para cerrar la imagen de carril, seleccione cualquier lugar de la pantalla.

Para desactivar las imágenes de carril, selecciona el botón **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Aspecto visual**. Desactive la opción **Mostrar vista previa de salidas de autopistas**.

Límites de velocidad en función de la hora

Algunos límites de velocidad varían en función de la hora del día. Por ejemplo, es posible que el límite de velocidad cerca de los colegios disminuya a 40 km/h (25 mph) por la mañana, entre las ocho y las nueve, y por la tarde, entre las tres y las cuatro. Cuando es factible, el límite de velocidad que se muestra en el panel de velocidad cambia para mostrar estos límites de velocidad variables.

Algunos límites de velocidad cambian en función de las condiciones de la conducción. Por ejemplo, el límite de velocidad disminuye si hay tráfico denso o si las condiciones climatológicas son adversas. Estos límites de velocidad variables no se muestran en el panel de velocidad. La velocidad que se indica en este panel es el límite de velocidad máximo en condiciones de conducción óptimas.

Importante: El límite de velocidad que aparece en el panel de velocidad es solo de carácter indicativo. Debe respetar siempre el límite de velocidad real de la carretera por la que circula y adaptarse a las condiciones de conducción.

Uso de la búsqueda rápida

Acerca de la búsqueda

La función de búsqueda se utiliza para buscar varios lugares y, a continuación, desplazarse hasta ellos. Puede buscar lo siguiente:

- Una dirección específica como, por ejemplo, **Oxford Street, n.º 123, Londres**.
- Una dirección parcial como, por ejemplo, **Oxford st Lon**.
- Un tipo de lugar o POI (punto de interés) como, por ejemplo, una **gasolinera** o un **restaurante**.
- Un lugar por nombre como, por ejemplo, **Starbucks**.
- Un código postal como, por ejemplo, **W1D 1LL** para Oxford Street, en Londres.
- Una ciudad o ir al centro de la ciudad como, por ejemplo, **Londres**.
- Un mapcode como, por ejemplo, **WH6SL.TR10**.
- Coordenadas de latitud y longitud. Por ejemplo:

N 51d30213 W 0d08243

Tip: To search for a specific street in the United Kingdom or the Netherlands, type in a postcode, then leave a space and then type in the house number. For example, **1017CT 35**. For other countries, postcodes are area-based and will give you a list of matching cities, towns and streets in your search results.

Planificación de una ruta hasta un PDI realizando una búsqueda

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Para planificar una ruta hasta un tipo de POI (punto de interés) o un POI específico mediante la búsqueda, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Buscar**.

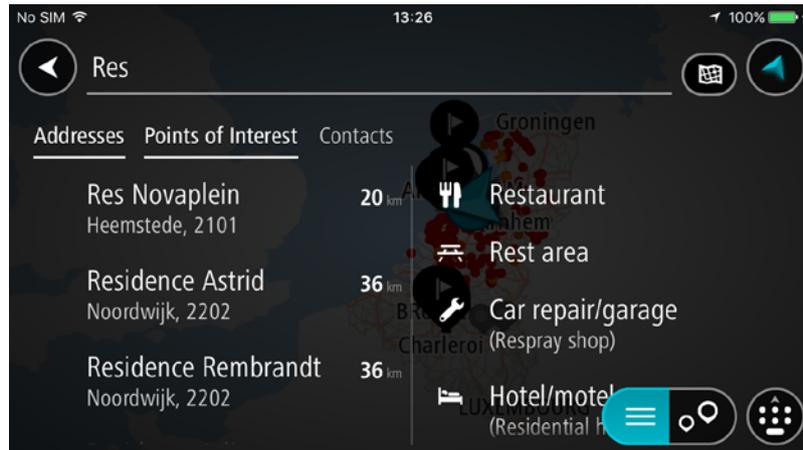


La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Deslice la pantalla a la izquierda para que se muestre la columna Puntos de interés.

- Utilice el teclado para escribir el nombre del lugar para el que desea planificar una ruta.

Tip: You can copy and paste an address or part of an address from other apps on your device, for example an Internet browser.

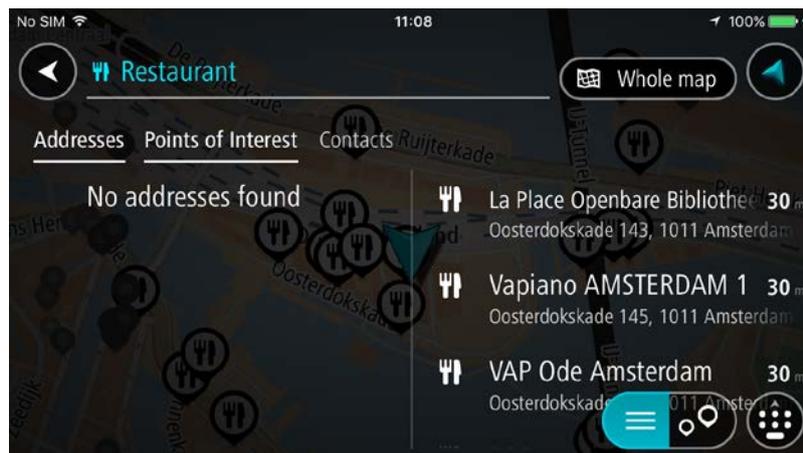


Puede buscar un tipo de POI, como un restaurante o una atracción turística. También puede buscar un PDI específico como, por ejemplo, "Pizzería Rosie".

Tip: When searching, the whole map is searched. If you want to change where the search is done, select the search type button then select a search option.

Note: Search results in two columns are only shown on the iPhone 6 and later models. Other iPhone models show search results in one column.

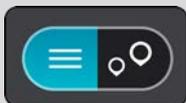
- Mientras escribe, se mostrarán sugerencias basadas en lo que ha introducido. Puede seguir escribiendo o seleccionar una sugerencia.



Sugerencia: Swipe the screen right or left to show the **Addresses**, the **Points of Interest** or the **Contacts** column.

Tip: To see more results, hide the keyboard or scroll down the results list.

Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:



6. Seleccione un tipo de PDI o un PDI en concreto. Si ha seleccionado un tipo de PDI, seleccione un PDI a continuación.

El lugar se muestra en el mapa.

7. Para planificar una ruta hacia ese destino, seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

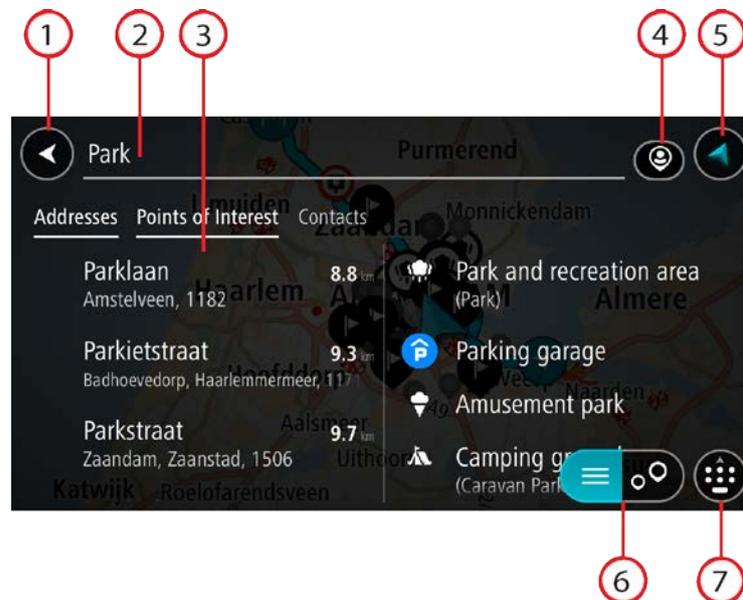
Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Introducción de términos de búsqueda

Seleccione **Buscar** en el Menú principal para buscar direcciones o puntos de interés. La pantalla de búsqueda se abre y muestra el teclado del dispositivo y los siguientes botones:

Sugerencia: Oculte el teclado del dispositivo para mostrar la pantalla de búsqueda al completo.



1. **Botón Volver.**

Seleccione este botón para volver a la pantalla anterior.

2. **Cuadro de introducción de búsqueda.**

Introduzca su término de búsqueda aquí. Conforme escriba, se mostrarán las direcciones y los PDI que se encuentren.

Sugerencia: Para editar lo que haya introducido, mantenga pulsada una palabra que ya haya escrito para colocar ahí el cursor. Así podrá eliminar o añadir caracteres.

Tip: You can copy and paste an address or part of an address from other apps on your device, for example an Internet browser.

3. **Lista de resultados de búsqueda**

Swipe the screen right or left to show the **Addresses**, the **Points of Interest** or the **Contacts** column.

Note: Search results in two columns are only shown on the iPhone 6 and later models. Other iPhone models show search results in one column.

4. Botón de tipo de búsqueda

Puede buscar en todo el mapa actual o en un área concreta, por ejemplo, en una ciudad o cerca de su destino. Seleccione este botón para cambiar el tipo de búsqueda a una de las siguientes:



Todo el mapa

Seleccione esta opción para buscar en todo el mapa actual sin limitar el radio de la búsqueda. Su posición actual se encuentra en el centro de la búsqueda. Los resultados se organizan en función del nivel de coincidencia encontrado.



Cerca de mí

Seleccione esta opción para establecer la posición del GPS actual como centro de la búsqueda. Los resultados se organizan en función de la distancia.



En ciudad

Seleccione esta opción para establecer un pueblo o ciudad como centro de la búsqueda. Para ello, deberá introducir el nombre del pueblo o de la ciudad con el teclado. Una vez que haya seleccionado el pueblo o la ciudad en la lista de resultados, podrá buscar una dirección o PDI de dicho pueblo o ciudad.



En la ruta

Cuando una ruta se haya planificado, podrá seleccionar esta opción para buscar un determinado tipo de posición a lo largo de toda la ruta como, por ejemplo, restaurantes. Cuando se le solicite, introduzca el tipo de posición y, a continuación, selecciónelo en la columna de la derecha para llevar a cabo la búsqueda.



Cerca del destino

Cuando una ruta se haya planificado, podrá seleccionar esta opción para establecer su destino como centro de la búsqueda.



Latitud Longitud

Seleccione esta opción para introducir coordenadas de latitud y longitud.

5. Botón de vista.

Seleccione este botón para volver a la vista de mapa o a la vista de orientación.

6. Botón de la lista/mapa.

Seleccione este botón para cambiar entre mostrar los resultados en una lista o mostrar los resultados en el mapa.

7. Botón para mostrar teclado

Seleccione este botón para mostrar el teclado. Para ocultar el teclado, utilice la función de volver del dispositivo.

Sugerencia: Para cancelar una búsqueda, seleccione el botón de vista en la esquina superior derecha de la pantalla.

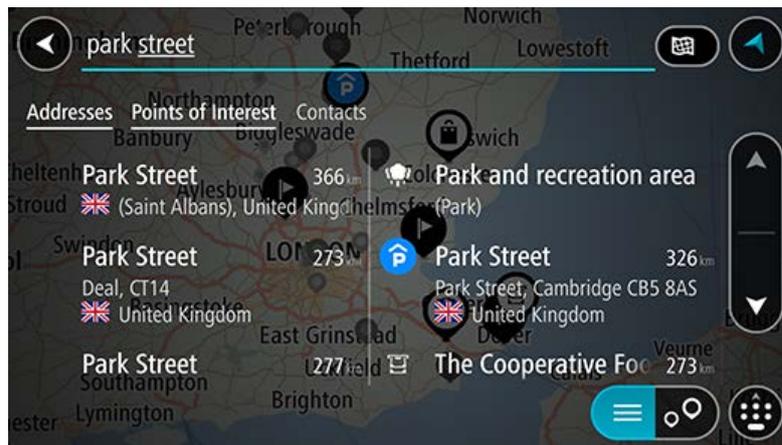
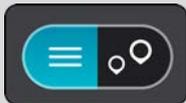
Resultados de búsqueda

Los resultados de búsqueda se muestran en las columnas **Direcciones**, **Puntos de interés** y **Contactos**. Seleccione una columna o deslice la pantalla a la izquierda o la derecha para que se muestre.

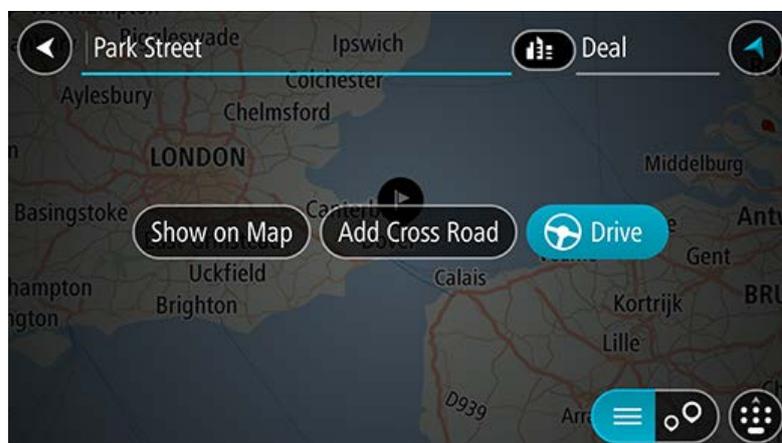
Las direcciones y las ciudades que coincidan con la búsqueda se mostrarán en la columna **Direcciones** y los PDI, los tipos de PDI, los lugares y las posiciones se mostrarán en la columna **Puntos de interés**. La columna **Contactos** muestra contactos que están en la app de contactos de su teléfono.

Tip: To see more results, hide the keyboard or scroll down the results list.

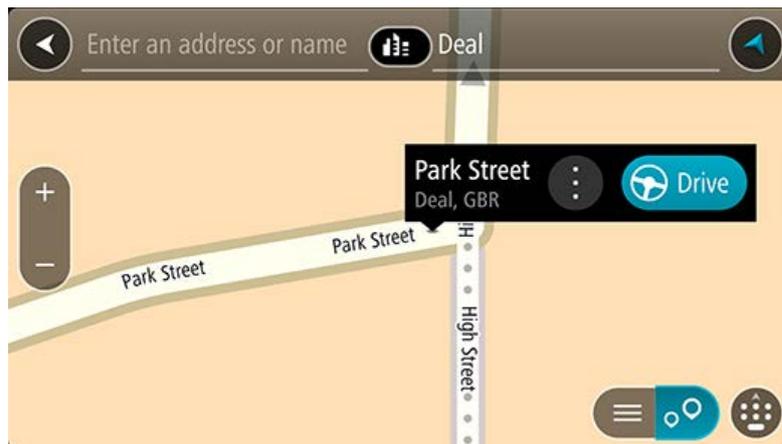
Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:



Al seleccionar una dirección de la lista de resultados de búsqueda, podrá elegir que se muestre en el mapa, agregar un cruce o planificar una ruta para dicha posición. Para obtener una dirección exacta, puede agregar el número de casa.



Si quiere que los resultados se muestren en el mapa, podrá utilizar el menú emergente para agregar la posición a Mis lugares.



Nota: Los mejores resultados se muestran en el mapa. Al ampliarlo, los resultados de búsqueda menos relevantes se muestran de forma gradual.

Acerca de los códigos postales

Al realizar una búsqueda con un código postal, sus resultados dependerán del tipo de código postal utilizado en el país para el que realiza la búsqueda.

Estos son los tipos de códigos postales que se utilizan:

- Los códigos postales le dirigen a una calle o a parte de una calle.
- Los códigos postales le dirigen a un área que puede estar formada, por ejemplo, por una sola ciudad, por varios pueblos de una zona rural o por un barrio de una gran ciudad.

Códigos postales de calles

Países como los Países Bajos y el Reino Unido utilizan este tipo de código postal. Al realizar una búsqueda con este tipo de código postal, introduzca el código postal y, a continuación, deje un espacio y, si así lo desea, introduzca el número de casa. Por ejemplo, "1017CT 35". A continuación su navegador planifica una ruta hasta la casa o edificio específicos de una calle en concreto.

Códigos postales de áreas

Los países como Alemania, Francia y Bélgica utilizan este tipo de códigos postales. Si realiza una búsqueda con un código postal de área, los resultados incluirán todas las calles del barrio de una ciudad, toda la ciudad o los pueblos que se incluyan en ese código postal.

Al utilizar la búsqueda rápida, es posible que obtenga resultados de varios países si introduce el código postal de un área.

Nota: Si realiza una búsqueda con un código postal de área, no obtendrá una dirección específica en los resultados.

Este tipo de código postal es muy útil para reducir la cantidad de resultados de búsqueda. Por ejemplo, si busca Neustadt en Alemania puede encontrarse con una larga lista de posibles resultados. Si agrega un espacio seguido del código postal del área, se reducen los resultados hasta el resultado de Neustadt que está buscando.

Si, por ejemplo, desea realizar una búsqueda en una ciudad, puede introducir el código postal del área y seleccionar el centro de la ciudad que desea buscar entre los resultados.

Acerca de los mapcodes

SOLO BÚSQUEDA RÁPIDA

En los países en los que las carreteras y las casas no tienen nombres o direcciones, puede utilizar un mapcode o código de mapa. Un mapcode representa una posición.

Cada ubicación de la Tierra, incluidas aquellas ubicaciones situadas en el mar, como islas o plataformas petrolíferas, pueden representarse con un código de mapa. Los mapcodes son cortos, fáciles de reconocer, de recordar y de compartir. Su precisión se basa en metros, por lo que son lo suficientemente buenos para su uso diario.

Vaya a mapcode.com para obtener instrucciones sobre cómo encontrar el mapcode de una ubicación.

Los mapcodes son más precisos y más flexibles que la dirección de una tarjeta de presentación. Puede elegir la posición que desee asociar con su dirección como, por ejemplo, la entrada o entrada principal de un aparcamiento.

Lista de iconos de los tipos de PDI

Servicios legales y financieros



Tribunal



Cajero automático



Despacho de abogados



Institución financiera



Otros servicios legales

Servicios de comida



Tienda



Restaurante de comida rápida



Restaurante



Restaurante chino

Alojamiento



Hotel o motel



Hotel de lujo



Zona de acampada



Hotel económico

Servicios de emergencia



Hospital o policlínica



Dentista



Comisaría de policía



Veterinario



Médico



Parque de bomberos

Servicios relacionados con vehículos



Aparcamiento exterior



Gasolinera



Garaje de aparcamiento



Lavado de coches



Concesionario



Centro de inspección técnica de vehículos



Alquiler de vehículos



Punto de carga de vehículos eléctricos



Aparcamiento para coches de alquiler



Reparación de vehículos

Otros servicios



Embajada



Servicios para mascotas



Oficina de la Administración



Telecomunicaciones



Empresa



Servicios comunitarios



Oficina de Correos



Farmacia



Centro comercial



Servicios de belleza



Oficina de información turística



Tienda

Educación



Facultad o universidad



Escuela



Biblioteca



Palacio de congresos

Ocio



Casino



Bodega



Teatro



Atracción turística



Cine



Zoo



Sala de conciertos



Parque de atracciones



Museo



Centro de exposiciones



Ópera



Centro cultural



Vida nocturna



Centro de ocio



Granja para niños

Deporte



Campo de juego



Piscina



Escalada



Deportes acuáticos



Playa



Pista de tenis



Parque o zona recreativa



Pista de patinaje sobre hielo



Embarcadero o puerto



Centro de deportes



Estadio



Campo de golf

Religión



Iglesia



Lugar de culto

Viajes



Estación de tren



Paso de montaña



Aeropuerto



Mirador



Terminal de ferri



Código postal

Nota: No se utiliza en todos los países.



Frontera



Zona residencial



Estación de autobuses



Centro ciudad



Peaje



Estaciones de cargador para coche eléctrico



Área de descanso



Parada de camiones

Planificación de una ruta realizando una búsqueda rápida

Planificación de una ruta hasta una dirección utilizando la búsqueda

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Para planificar una ruta hasta una dirección utilizando la búsqueda, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Buscar**.



La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Utilice el teclado para escribir el nombre del lugar para el que desea planificar una ruta.

Tip: You can copy and paste an address or part of an address from other apps on your device, for example an Internet browser.



Puede buscar una dirección, ciudad, [código postal](#) o mapcode.

Tip: To search for a specific street in the United Kingdom or the Netherlands, type in a postcode, then leave a space and then type in the house number. For example, **1017CT 35**. For other countries, postcodes are area-based and will give you a list of matching cities, towns and streets in your search results.

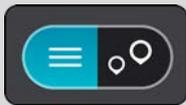
Tip: When searching, the whole map is searched. If you want to change where the search is done, select the search type button then select a search option.

4. Mientras escribe la dirección, en columnas se mostrarán sugerencias basadas en lo que ha introducido. Puede seguir escribiendo o seleccionar una sugerencia.

Sugerencia: Swipe the screen right or left to show the **Addresses**, the **Points of Interest** or the **Contacts** column.

Tip: To see more results, hide the keyboard or scroll down the results list.

Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:



5. Seleccione una dirección sugerida.



6. Introduzca el número de casa si todavía no lo ha hecho.



Sugerencia: Si introduce un número de casa que no se encuentra, el número aparecerá en rojo. El número de casa más cercano que se encuentre se mostrará en el botón Conducir. Puede introducir un nuevo número de casa o seleccionar **Conducir** para dirigirse hacia el número de casa más cercano.

7. Seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta hasta el centro de una ciudad

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Para planificar una ruta hasta el centro de una ciudad utilizando la búsqueda, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Buscar**.



La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Utilice el teclado para escribir el nombre de la ciudad o el pueblo hasta el que desea planificar una ruta.



Puede buscar un pueblo, ciudad o código postal.

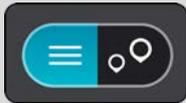
Tip: To search for a specific city you can use the city's postcode or the country. For example, searching for Essen will return many results. If you search for Essen 2910 or Essen Belgium then that city will be at the top of the results. You can then search in the city.

Tip: When searching, the whole map is searched. If you want to change where the search is done, select the search type button then select a search option.

4. Mientras escribe, en columnas se mostrarán sugerencias basadas en lo que ha introducido. Puede seguir escribiendo o seleccionar una sugerencia.

Tip: To see more results, hide the keyboard or scroll down the results list.

Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:

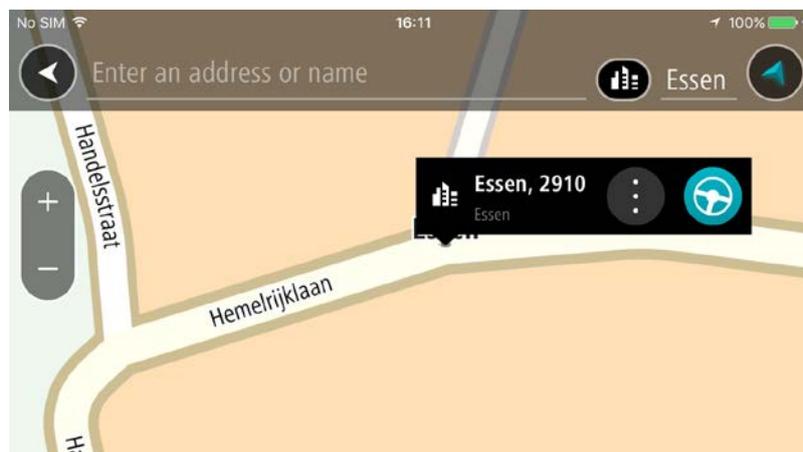


5. Seleccione la ciudad en la columna Direcciones y, a continuación, deslice la pantalla hacia la izquierda para que se muestre la columna **Puntos de interés**.

El nombre de la ciudad se muestra en el lado derecho del cuadro de introducción de búsqueda y el PDI del centro de la ciudad se muestra en la columna Puntos de interés.



6. Seleccione el punto de interés del centro de la ciudad.
La posición del centro de la ciudad se muestra en el mapa.



7. Seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta hasta un PDI realizando una búsqueda

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Para planificar una ruta hasta un tipo de POI (punto de interés) o un POI específico mediante la búsqueda, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



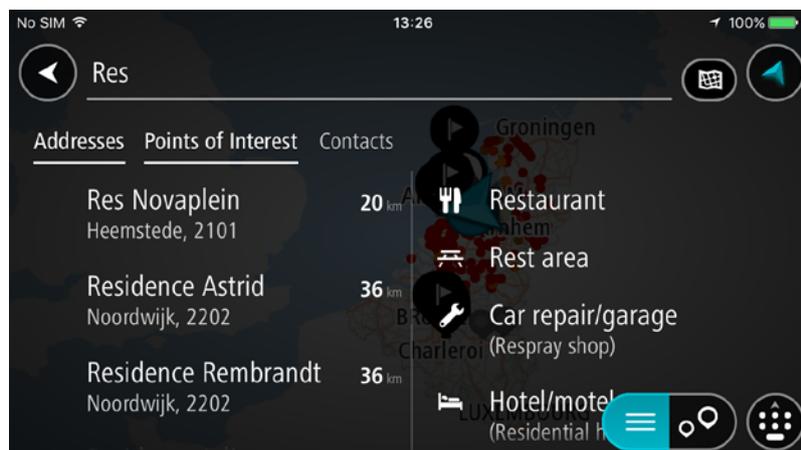
2. Seleccione **Buscar**.



La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Deslice la pantalla a la izquierda para que se muestre la columna Puntos de interés.
4. Utilice el teclado para escribir el nombre del lugar para el que desea planificar una ruta.

Tip: You can copy and paste an address or part of an address from other apps on your device, for example an Internet browser.

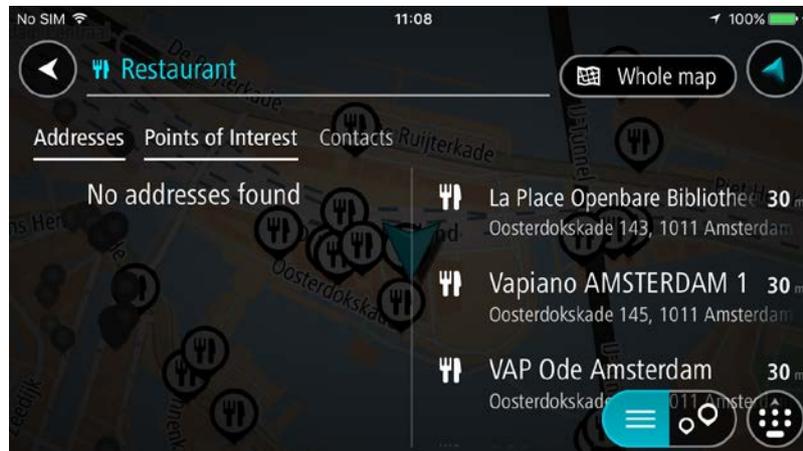


Puede buscar un tipo de POI, como un restaurante o una atracción turística. También puede buscar un PDI específico como, por ejemplo, "Pizzería Rosie".

Tip: When searching, the whole map is searched. If you want to change where the search is done, select the search type button then select a search option.

Note: Search results in two columns are only shown on the iPhone 6 and later models. Other iPhone models show search results in one column.

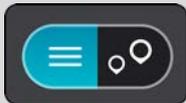
5. Mientras escribe, se mostrarán sugerencias basadas en lo que ha introducido. Puede seguir escribiendo o seleccionar una sugerencia.



Sugerencia: Swipe the screen right or left to show the **Addresses**, the **Points of Interest** or the **Contacts** column.

Tip: To see more results, hide the keyboard or scroll down the results list.

Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:



6. Seleccione un tipo de PDI o un PDI en concreto. Si ha seleccionado un tipo de PDI, seleccione un PDI a continuación.

El lugar se muestra en el mapa.

7. Para planificar una ruta hacia ese destino, seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta con el mapa

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Para planificar una ruta con el mapa, siga estos pasos:

1. [Mueva el mapa](#) y aumente el zoom hasta que pueda ver el destino al que desea ir.



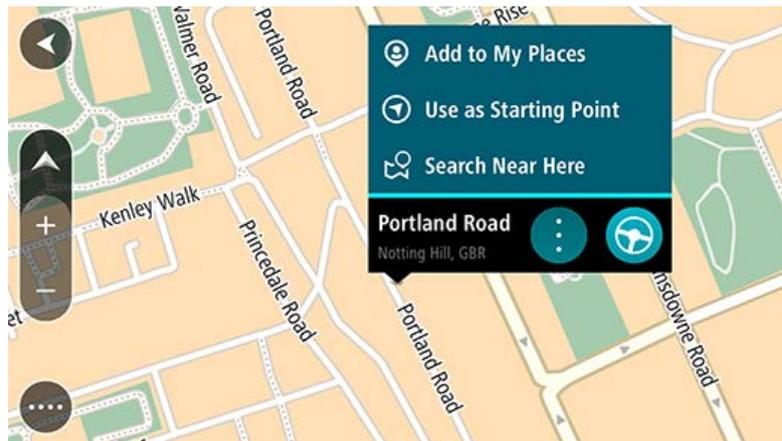
Sugerencia: También puede seleccionar un símbolo de mapa para abrir el menú emergente y, a continuación, seleccionar el botón **Conducir** para planificar una ruta hacia esa posición.

2. Cuando haya encontrado su destino en el mapa, selecciónelo. Para ello, mantenga pulsada la pantalla durante un segundo aproximadamente.
A continuación, se mostrará un menú emergente que le indicará la dirección más cercana.



3. Para planificar una ruta hacia ese destino, seleccione **Conducir**.
Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Sugerencia: Puede utilizar la posición que ha seleccionado de otra forma, como agregándola a Mis lugares; para lo que deberá seleccionar el botón del menú emergente.



Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta con Mis lugares

Para dirigirse a uno de sus destinos de Mis lugares desde su posición actual, siga los siguientes pasos:

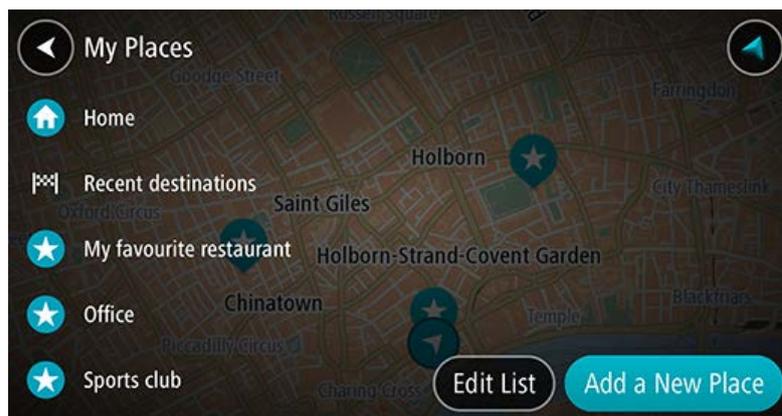
1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Mis lugares**.

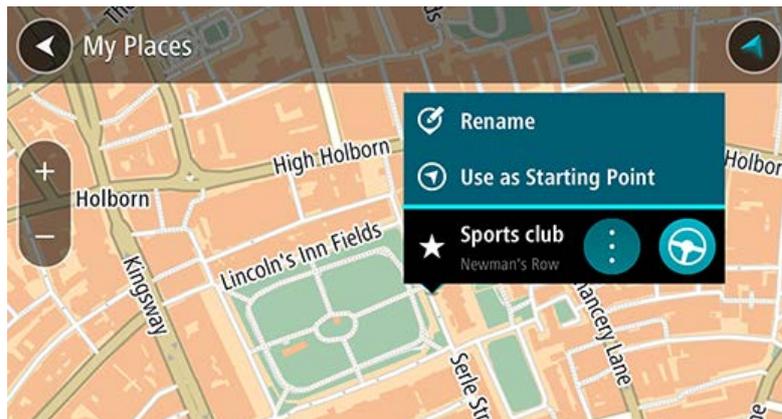


A continuación, se abre una lista de todos sus lugares.



3. Seleccione el lugar al que desea ir.

El lugar que haya seleccionado se mostrará en el mapa junto con un menú emergente.



4. Para planificar una ruta hacia ese destino, seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta hasta un contacto realizando una búsqueda

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Note: When you use TomTom In-Dash app for the first time, or when you change maps, there may be a short delay while the app finds all your contacts that have full addresses. The time taken depends on the number of contacts in your contacts app.

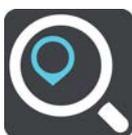
Note: You can only plan a route to a contact that has a full address which can be found on the current map. The address must have a house number, a street, and a city.

Para planificar una ruta hasta un contacto de la app de contactos de su smartphone, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.

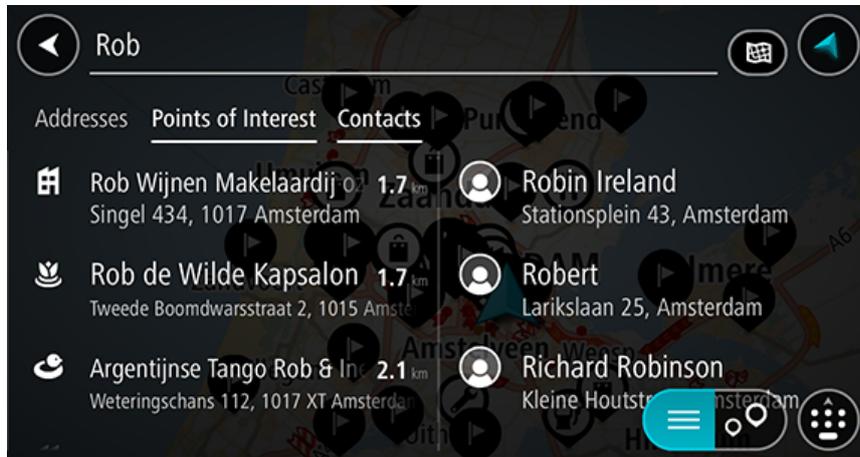


2. Seleccione **Buscar**.



La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Seleccione **Contactos** o deslice la pantalla a la izquierda para que se muestre la columna **Contactos**.
4. Utilice el teclado para escribir el nombre del contacto para el que desea planificar una ruta. Mientras escribe, en columnas se mostrarán sugerencias basadas en lo que ha introducido. Puede seguir escribiendo o seleccionar una sugerencia.



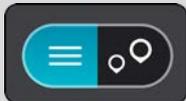
Nota: Si su contacto tiene varias direcciones, se muestran todas en la lista.

Nota: La búsqueda se realizará en todo el mapa. Si desea cambiar el método de búsqueda, selecciona el botón situado a la derecha del cuadro de búsqueda. A continuación, podrá cambiar el alcance de la búsqueda; por ejemplo, a lo largo de la ruta o en una ciudad determinada.

Note: Search results in two columns are only shown on the iPhone 6 and later models. Other iPhone models show search results in one column.

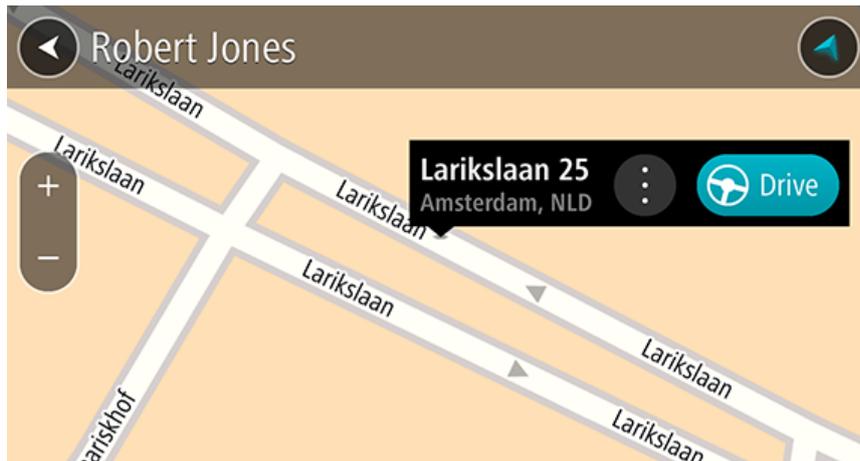
Tip: To see more results, hide the keyboard or scroll down the results list.

Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:



5. Seleccione el contacto que desee.

El contacto se mostrará en el mapa.



6. Para planificar una ruta hacia dicho destino, seleccione el botón de conducción:



Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta con un contacto

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: When you use TomTom In-Dash app for the first time, or when you change maps, there may be a short delay while the app finds all your contacts that have full addresses. The time taken depends on the number of contacts in your contacts app.

Note: You can only plan a route to a contact that has a full address which can be found on the current map. The address must have a house number, a street, and a city.

Para planificar una ruta hasta un contacto de la app de contactos de su smartphone, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Mis lugares**.
3. Seleccione **Contactos**.
4. Seleccione un contacto.

La dirección del contacto se muestra en el mapa.

Nota: Si su contacto tiene varias direcciones, se muestran todas las posiciones en el mapa. Seleccione una posición para mostrar la dirección.

5. Para planificar una ruta hacia dicho destino, seleccione el botón de conducción:



Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta a una foto con geotiqueta

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Tip: A photo that is geotagged has the location that the photo was taken stored in the photo file. You can switch on geotagging of photos in your phone's settings.

Note: This feature is not visible when the app is mirrored to your car's touchscreen.

Para planificar una ruta a una foto con geotiqueta en la galería de fotos de su smartphone, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Mis lugares**.

3. Seleccione **Fotos**.

4. Seleccione una foto de la galería.

La dirección de la foto se muestra encima de ella.

5. Para planificar una ruta hacia dicho destino, seleccione el botón de conducción:



Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Sugerencia: Puede agregar una parada a una ruta que ya haya planificado.

Planificación de una ruta con coordenadas

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Para planificar una ruta utilizando coordenadas, siga estos pasos:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Buscar**.



La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Seleccione el botón de tipo de búsqueda a la derecha del cuadro de búsqueda.



4. Seleccione **Latitud Longitud**.

Tip: The example coordinates shown on the screen are your current latitude and longitude.

5. Escriba las coordenadas. Puede introducir cualquiera de estos tipos de coordenadas:

- Valores decimales. Por ejemplo:
N 51.51000 W 0.13454
51.51000 -0.13454

Sugerencia: Para los valores decimales no necesita utilizar una letra para indicar la latitud y la longitud. Para las posiciones al oeste del meridiano 0 y para las posiciones al sur del ecuador, use el signo menos (-) delante de la coordenada.

- Grados, minutos y segundos. Por ejemplo:
N 51d30'31.3 W 0d08'24.3
- Coordenadas estándar GPS. Por ejemplo:
N 51 30.525 W 0 08.569

Note: The bar below the coordinates goes red if you enter coordinates that are not recognised by your TomTom In-Dash app.

6. Conforme escriba las coordenadas, la dirección perteneciente a dichas coordenadas se muestra en los resultados.

Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:



7. Seleccione la dirección.

El lugar se muestra en el mapa.

8. Para planificar una ruta hacia ese destino, seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Planificación de una ruta con mapcode

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Para planificar una ruta con un mapcode, siga estos pasos:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Buscar**.



La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Escriba su mapcode. Puede introducir cualquiera de estos tipos de mapcodes:

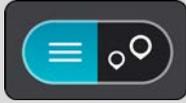
- Internacional. Por ejemplo: WH6SL.TR10.
- Específico del país. Por ejemplo: GBR 8MH.51.
- Específico del país alternativo. Por ejemplo: GBR 28.Y6VH o GBR LDGZ.VXR.

Sugerencia: Todos los mapcodes de este ejemplo son para la misma ubicación, el castillo de Edimburgo, en el Reino Unido. Consulte Acerca de los mapcodes para obtener información sobre cómo conseguir un mapcode para una posición.

4. Cuando se haya introducido el mapcode completo, la posición se muestra en la columna **Direcciones**.

En la parte izquierda aparecen las ciudades y las carreteras y, en la derecha, los puntos de interés.

Tip: You can switch between seeing the results on the map or in a list by selecting the list/map button:



5. Seleccione el mapcode en la columna **Direcciones**.
6. Para planificar una ruta hacia ese destino, seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Tip: If your destination is in a different time zone, you see a plus (+) or a minus (-) sign and the time difference in hours and half hours in the arrival information panel. The estimated time of arrival is the local time at your destination.

Búsqueda de una ruta alternativa

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Para buscar una ruta alternativa, siga estos pasos:

1. Planifique una ruta de la forma habitual.
2. En la vista de mapa, seleccione la ruta que le interesa.
3. Seleccione el botón del menú emergente para acceder al mismo.
4. Seleccione **Ruta alternativa** y, a continuación, seleccione **Buscar alternativa**.

En la vista de mapa se muestran hasta tres rutas alternativas. En cada ruta alternativa se muestra un globo con la diferencia en tiempo de viaje. También puede seleccionar el botón **km/mi** botón para mostrar la diferencia como distancia.

Sugerencia: Para el cálculo de rutas alternativas se utiliza información del servicio Traffic para toda la vida. No se mostrarán aquellas rutas cuya duración sea un 50 % mayor que la de la ruta original.



5. Seleccione la ruta elegida tocando en el globo que indica el tiempo.
El navegador empezará a guiarle a su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Nota: Hay otras dos formas de encontrar rutas alternativas:

1. Seleccione **Ruta actual** en el menú principal y, a continuación, seleccione **Buscar alternativa**.
2. Si el navegador dispone de control por voz, diga "Buscar alternativa".

Planificación de una ruta con antelación

Note: If the app is mirrored to the car's touchscreen and the car is moving, the search feature is not available.

Puede planificar una ruta con antelación antes de iniciar la conducción.

Para planificar una ruta con antelación, haga lo siguiente:

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



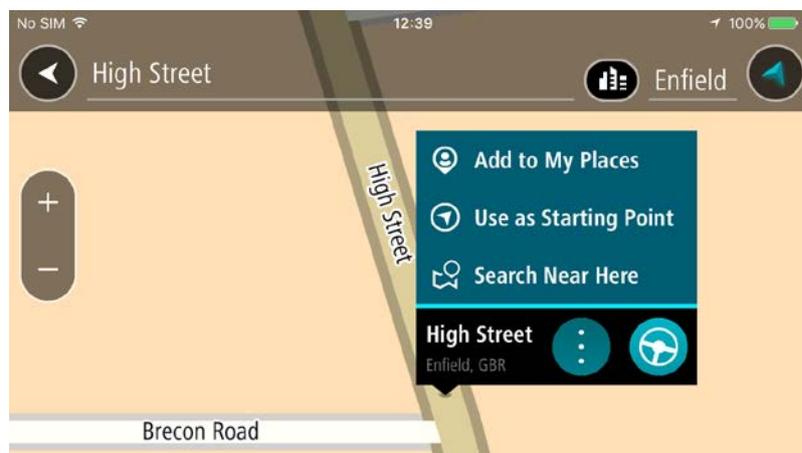
2. Seleccione **Buscar**.



La pantalla de búsqueda se abrirá y mostrará un teclado.

3. Utilice el teclado para escribir el nombre de la posición que desee utilizar como punto de partida.
4. Seleccione una dirección o PDI sugeridos.
5. Seleccione **Mostrar en mapa**.
6. Seleccione el botón del menú emergente.

Aparece un menú emergente con una lista de opciones.



7. Seleccione **Utilizar como punto de partida**.
8. Repita los pasos de búsqueda para elegir su destino y, a continuación, seleccione **Conducir** en el menú emergente.

Su ruta se planificará utilizando su punto de partida y destino elegidos. La hora estimada de llegada aparece en la parte superior de la barra de ruta.

Sugerencia: Si no quiere utilizar la búsqueda para elegir su punto de partida y su destino, vaya a la Vista de mapa y mantenga pulsada una posición para seleccionarla.

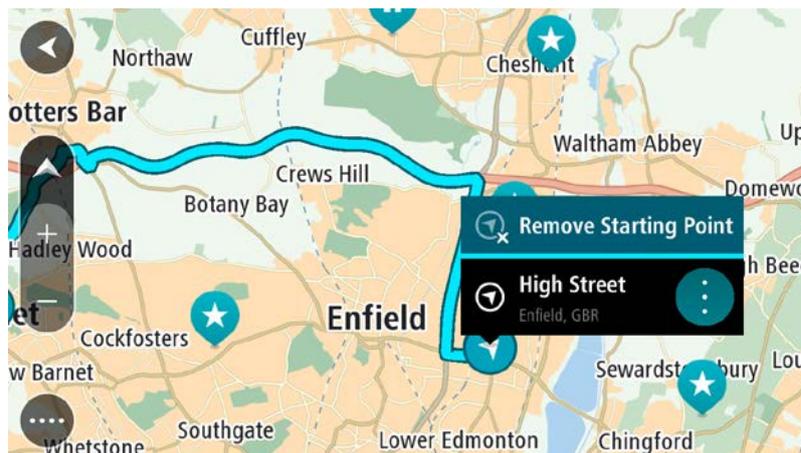
Sugerencia: Las paradas, los puntos de interés y los lugares pueden seleccionarse como puntos de partida mediante sus correspondientes menús emergentes.

9. Para ir al punto de partida, seleccione **Conducir** en la parte superior de la pantalla.
El punto de partida de la ruta se convierte en la primera parada y, a continuación, se planifica la ruta. Se inicia la orientación hasta su destino desde su posición actual. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Establecimiento de la posición actual como el punto de partida

1. Seleccione el punto de partida de la ruta en la Vista de mapa.
2. Seleccione el botón del menú emergente.

Aparece un menú emergente con una lista de opciones.



3. Seleccione **Eliminar punto de partida**.
Su ruta se vuelve a planificar con su posición actual como el punto de partida.

Búsqueda de aparcamiento

Importante: Por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Para buscar un aparcamiento, haga lo siguiente:

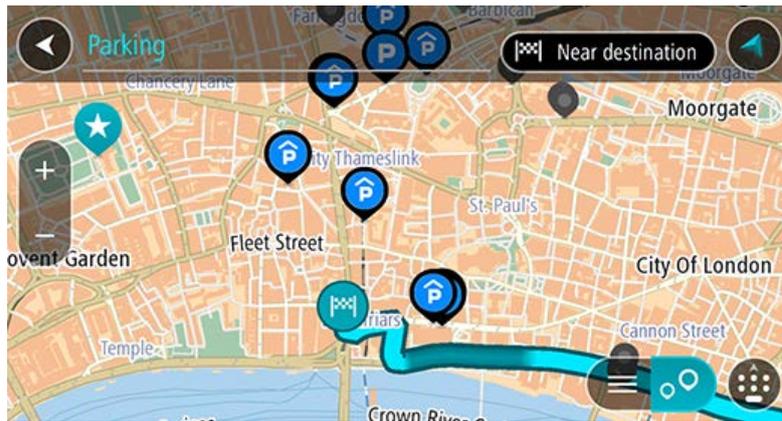
1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Aparcar**.

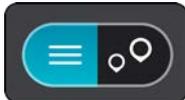


A continuación, el mapa se abrirá y mostrará las posiciones de los aparcamientos.

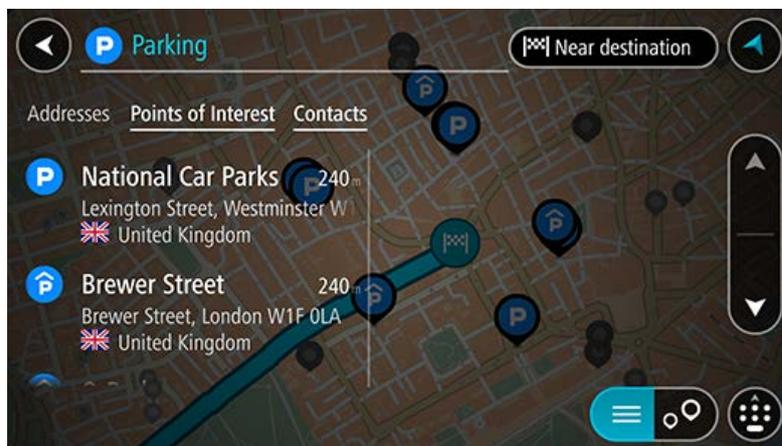


Si ha planificado una ruta, el mapa mostrará el aparcamiento más próximo a su destino. Si no ha planificado ninguna ruta, el mapa mostrará el aparcamiento más próximo a su posición actual.

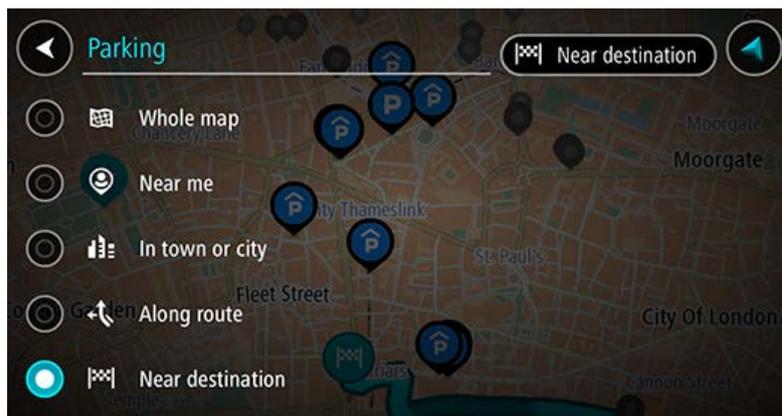
Puede cambiar la pantalla para que muestre una lista de aparcamientos pulsando este botón:



Puede seleccionar un aparcamiento de la lista para posicionarlo en el mapa.

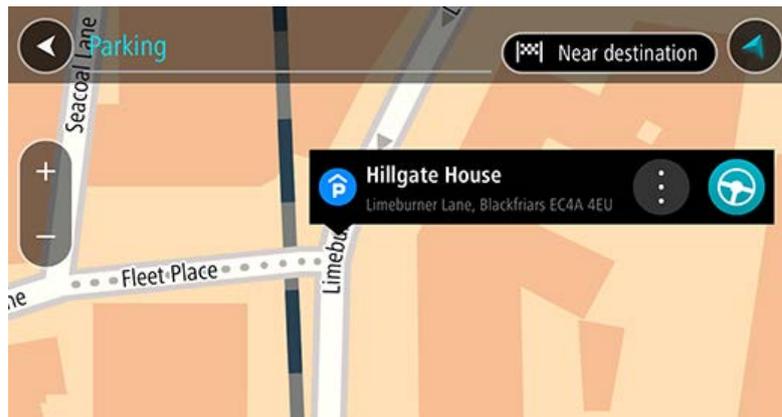


Si desea cambiar el método de búsqueda, seleccione el botón situado a la derecha del cuadro de búsqueda. Entonces ya podrá cambiar dónde se realiza la búsqueda; por ejemplo, podrá indicar que quiere buscar en sus proximidades o en todo el mapa.



3. Seleccione un aparcamiento del mapa o de la lista.

Un menú emergente se abre en el mapa para mostrar el nombre del aparcamiento.



4. Seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Búsqueda de una gasolinera

Importante: Por motivos de seguridad y para evitar distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Para buscar una gasolinera, siga los siguientes pasos:

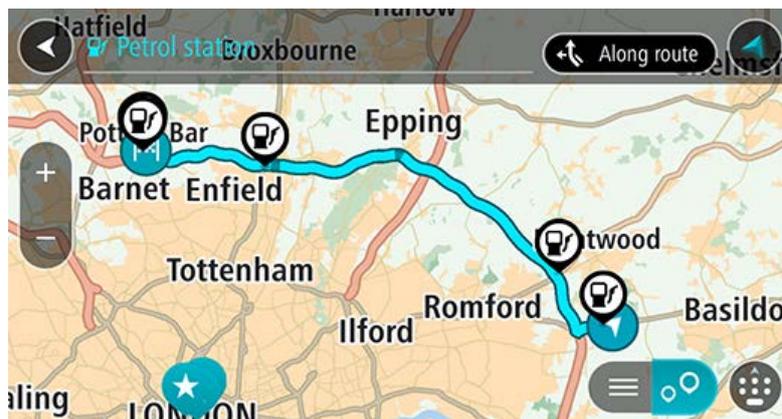
1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



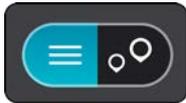
2. Seleccione **Gasolinera**.



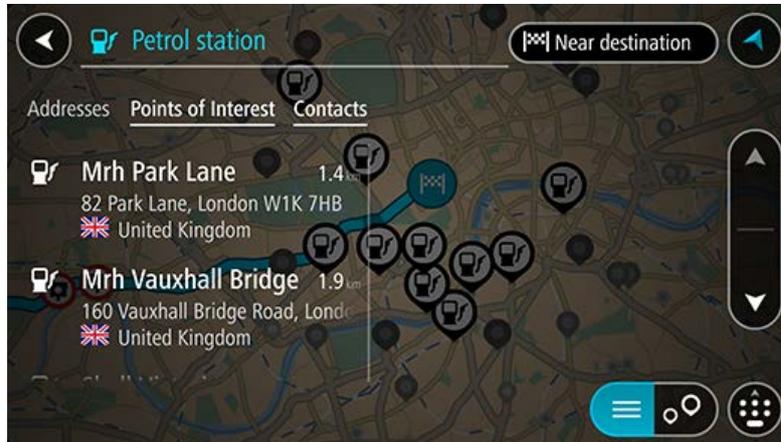
A continuación, el mapa se abre y muestra las posiciones de las gasolineras.



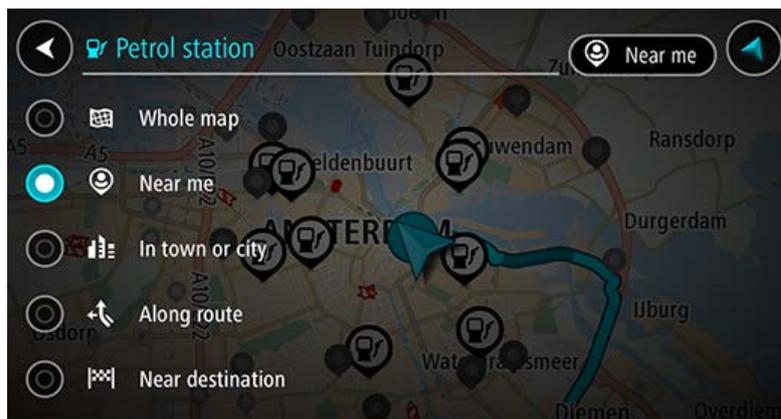
Si ha planificado una ruta, el mapa mostrará las gasolineras a lo largo de su ruta. Si no ha planificado ninguna ruta, el mapa mostrará las gasolineras más próximas a su posición actual. Puede cambiar la pantalla para que muestre una lista de las gasolineras. Para ello deberá pulsar este botón:



Puede seleccionar una gasolinera desde la lista para posicionarla en el mapa.

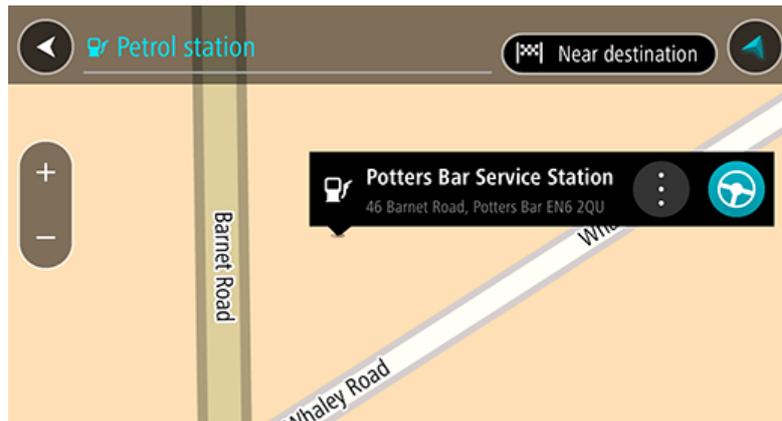


Si desea cambiar la forma en la que se realiza la búsqueda, seleccione el botón situado a la derecha del cuadro de búsqueda. Entonces ya podrá cambiar dónde se realiza la búsqueda; por ejemplo, podrá indicar que quiere buscar en sus proximidades o en todo el mapa.



3. Seleccione una gasolinera del mapa o de la lista.

Un menú emergente se abre en el mapa para mostrar el nombre de la gasolinera.



4. Seleccione **Conducir**.

Se planifica una ruta y, a continuación, se inicia la orientación hacia su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Cambio de ruta

Menú Ruta actual

Cuando haya planificado una ruta, seleccione el botón **Ruta actual** en el menú principal para abrir el menú Ruta actual.

En el menú Ruta actual se muestran los siguientes botones:

Borrar ruta



Seleccione este botón para borrar la ruta actualmente planificada. El menú Ruta actual se cierra y vuelve a la vista de mapa.

Buscar alternativa



Verá este botón si ha planificado una ruta. Seleccione este botón para que se muestren hasta tres rutas alternativas en la vista de mapa.

Evitar en esta ruta



Seleccione este botón para evitar algunos tipos de características de la ruta presentes en la ruta actualmente planificada. Algunos de estos elementos incluyen ferris, autopistas de peaje y carreteras no asfaltadas. Si no puede seleccionar el botón, no existen características que se deban evitar en la ruta.

Agregar parada a la ruta



Seleccione este botón para agregar una parada a la ruta actualmente planificada. También puede agregar una parada a la ruta directamente desde el mapa.

Cambiar tipo de ruta



Seleccione este botón para cambiar el tipo de ruta utilizado para planificar la ruta. La ruta se recalculará utilizando el nuevo tipo de ruta.

Reordenar paradas



Seleccione este botón para ver las listas de paradas de su ruta actual. A continuación puede cambiar el orden de las paradas en su ruta.

**Mostrar vista
previa de la ruta**

Seleccione este botón para consultar una vista previa de la ruta actualmente planificada.



**Detener vista
previa de la ruta**

Seleccione este botón para detener la vista previa de la ruta planificada.



Búsqueda de una ruta alternativa

Important: In the interest of safety and to avoid distractions while you are driving, you should always plan a route before you start driving.

Para buscar una ruta alternativa, siga estos pasos:

1. Planifique una ruta de la forma habitual.
2. En la vista de mapa, seleccione la ruta que le interesa.
3. Seleccione el botón del menú emergente para acceder al mismo.
4. Seleccione **Ruta alternativa** y, a continuación, seleccione **Buscar alternativa**.

En la vista de mapa se muestran hasta tres rutas alternativas. En cada ruta alternativa se muestra un globo con la diferencia en tiempo de viaje. También puede seleccionar el botón **km/mi** botón para mostrar la diferencia como distancia.

Sugerencia: Para el cálculo de rutas alternativas se utiliza información del servicio Traffic para toda la vida. No se mostrarán aquellas rutas cuya duración sea un 50 % mayor que la de la ruta original.



5. Seleccione la ruta elegida tocando en el globo que indica el tiempo.
El navegador empezará a guiarle a su destino. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Nota: Hay otras dos formas de encontrar rutas alternativas:

1. Seleccione **Ruta actual** en el menú principal y, a continuación, seleccione **Buscar alternativa**.

2. Si el navegador dispone de control por voz, diga "Buscar alternativa".

Tipos de ruta

Selecciona **Cambiar tipo de ruta** para cambiar el tipo de ruta planificada hacia el destino actual. La ruta se recalcula utilizando el nuevo tipo de ruta.

Puedes seleccionar los siguientes tipos de ruta:

- **Ruta más rápida:** la ruta más rápida hasta su destino. Su ruta se comprueba constantemente teniendo en cuenta las condiciones del tráfico.
- **Ruta más corta:** la ruta más corta hasta su destino. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si pasa a través de un pueblo o ciudad.
- **Ruta más ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible.
- **Ruta de callejeo:** la ruta con más giros.
- **Evitar autopistas:** este tipo de ruta evita todas las autopistas.
- **Ruta a pie:** este tipo de ruta está optimizada para ir caminando.
- **Ruta en bicicleta:** este tipo de ruta está optimizada para ir en bicicleta.

Puede establecer el tipo de ruta predeterminada en el menú [Ajustes](#).

Evitar características de una ruta

Puede elegir evitar determinadas características presentes en la ruta actualmente planificada. Puede evitar las siguientes características de rutas:

- **Autopistas de peaje**
- **Ferris y trenes portacoches**
- **Carriles de conducción de alta ocupación**
- **Carreteras no asfaltadas**

Nota: Los carriles de alta ocupación también se conocen como "carriles de vehículos de gran ocupación" y no están disponibles en todos los países. Para viajar por estos carriles, puede que deba viajar más de una persona en el coche o es posible que el coche deba usar combustible ecológico.

Si elige evitar una característica de la ruta, se planificará otra nueva.

En Planificar rutas, en el menú de configuración, puede determinar qué hacer con cada característica cuando se planifica una ruta nueva.

Para evitar una característica en una ruta, haga lo siguiente.

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Ruta actual**.



3. Seleccione **Evitar en esta ruta**.



Se abrirá una pantalla que muestra una lista de las características que puede evitar. Las características que se han encontrado en su ruta se resaltan.

4. Seleccione la característica que desea evitar.
5. Seleccione **Aceptar**.

Se encontrará una nueva ruta que evite la característica de ruta. La ruta nueva se muestra en la vista de mapa.

Nota: Es posible que no pueda encontrarse una ruta alternativa próxima a la característica de ruta, ya que podría no existir ninguna.

El recorrido hacia su destino se reanuda. En cuanto empieza a conducir, la vista de orientación se muestra automáticamente.

Adición de una parada a la ruta desde el menú Ruta actual

1. En el menú principal, seleccione **Ruta actual**.
2. Seleccione **Agregar parada a la ruta**.
Se mostrará la vista de mapa.
3. Para seleccionar una parada, siga uno de los siguientes pasos:
 - Aumente el zoom del mapa y, a continuación, mantenga pulsado el dedo para seleccionar un lugar. En el menú emergente, seleccione **Agregar**.



- Seleccione **Buscar** y busque una posición. Cuando haya encontrado una posición, seleccione **Agregar**.



La ruta se vuelve a calcular para incluir la parada.

Adición de una parada a la ruta desde el mapa

1. Toque el botón de vista para que aparezca el mapa.
La ruta completa se mostrará en el mapa.
2. Amplíe el mapa y, a continuación, mantenga pulsado el dedo para seleccionar un lugar.
3. Seleccione el botón del menú emergente.
4. Seleccione **Agregar a ruta actual**.



La ruta se vuelve a calcular para incluir la parada.

Eliminación de una parada de la ruta

1. En la [barra de ruta](#), pulse la parada que desea eliminar.

El mapa ampliará la parada y mostrará un menú emergente.

Sugerencia: Si selecciona la parada errónea, pulse el botón Volver para regresar al mapa.

2. Seleccione **Eliminar esta parada**.
La parada se elimina y la ruta se recalcula.

Reordenación de las paradas en una ruta

1. En el menú principal, seleccione **Ruta actual**.
2. Seleccione **Reordenar paradas**.
La Vista de mapa se muestra con la ruta borrada. Se muestra el punto de partida, el de destino y todas las paradas.
3. Seleccione las paradas una por una en el orden de conducción que desee.
Los símbolos cambian a una bandera conforme selecciona cada parada. La última parada que haya seleccionado será su destino.
Su ruta se recalcula con las paradas en el orden cambiado.

Radares de tráfico

Acerca de los radares de tráfico

El servicio Radares de tráfico le advierte de las siguientes posiciones de los radares:

- Posiciones de radares fijos.
- Posiciones de radares móviles.
- Puntos de radares móviles.
- Posiciones de radares de velocidad media.
- Tramos de velocidad controlada.
- Posiciones de cámaras en semáforos.
- Radares de restricción de tráfico.

El servicio Radares de tráfico también le advierte de las posiciones de los puntos negros de accidentes.

Para obtener los servicios TomTom en la TomTom In-Dash app, el dispositivo debe tener una conexión de datos móvil.

Importante: Si se encuentra fuera de la zona cubierta por su tarifa de datos móvil, puede que deba abonar cargos por itinerancia adicionales al utilizar los servicios TomTom.

Important: The Speed Cameras service isn't available in all countries. For example, in France, TomTom offers a Danger Zone service instead and in Switzerland, no speed camera services are permitted at all. In Germany, you are responsible for switching the Speed Cameras service on or off. The issue of the legality of using speed camera services in Germany and other EU countries is not unique. You therefore use this service at your own risk. TomTom accepts no liability arising from the use of this service.

Entrada en otra zona u otro país

Cuando entra en una zona o un país que no permite el uso de avisos de radares de tráfico, TomTom In-Dash app detiene el servicio de radares de tráfico TomTom. En esas zonas o esos países no recibirá avisos de radares de tráfico.

Algunas zonas o determinados países permiten parcialmente los avisos de radares de tráfico. Por ejemplo, solo los avisos de las cámaras fijas o avisos en las zonas de riesgo. Su TomTom In-Dash app cambia automáticamente al servicio limitado de avisos cuando entra en dichas zonas o dichos países.

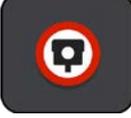
Avisos de radares de tráfico

Recibirá las advertencias conforme se aproxime al radar de tráfico. Se le avisa de varias formas:

- Se mostrará un símbolo en la barra de ruta y en la ruta del mapa.
- Con la distancia hasta el radar de tráfico en la barra de ruta.
- El límite de velocidad en las posiciones de radares fijos aparece en la barra de ruta.

- Con un sonido de aviso conforme se aproxima al radar.
- Cuando se aproxima a un radar o conduce en un área con control de velocidad media, se realiza un seguimiento de su velocidad. Si conduce 5 km/h (3 mph) por encima del límite de velocidad, la barra de ruta cambia al color rojo. Si conduce 5 km/h (3 mph) por debajo del límite de velocidad, la barra de ruta cambia al color naranja.

Sugerencia: En la vista de mapa o la vista de orientación, puede seleccionar un símbolo de radar de tráfico en la barra de ruta para ver el tipo de radar, la velocidad máxima y la distancia del área de control de velocidad media. En la vista de mapa, puede seleccionar también un radar de tráfico que se muestre en la ruta.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra de ruta	Descripción
		Radars fijos: este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y está fijo en una posición.
		Radar móvil: este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y puede cambiarse de posición.
		Puntos de radares móviles: este tipo de aviso muestra lugares en los que se suelen situar radares móviles.
		Radars de velocidad media: este tipo de radares mide su velocidad media entre dos puntos. Se le avisa al principio y al final de la zona de control. Mientras conduzca en un área de control de velocidad media, se mostrará su velocidad media, en lugar de su velocidad actual. La distancia hasta el final del área se muestra en la barra de ruta.
		Tramos de velocidad controlada: puede haber varios radares de tráfico en estas zonas. Se le avisa al principio y al final del tramo de control de velocidad. Cuando conduce por un tramo de control de velocidad, se muestra la velocidad actual y una advertencia visual en la barra de ruta.
	 	Cámara en semáforo: este tipo de radar comprueba si los vehículos incumplen las normas de tráfico en los semáforos. Existen dos tipos de radares en semáforo: los que comprueban si se salta un semáforo en rojo o no y los que comprueban si se salta un semáforo en rojo además de circular a gran velocidad.

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra de ruta	Descripción
		Restricción de tráfico: este tipo de aviso le informa de las carreteras con acceso restringido.
		Punto negro de accidentes: este tipo de aviso le informa de los lugares en los que se han producido varios accidentes de tráfico con anterioridad. Se le avisa al principio y al final del punto negro de accidentes. Cuando conduce por un punto negro de accidentes, se muestra la velocidad actual y una advertencia visual en la barra de ruta.

Cambio del modo de los avisos

Para cambiar la forma en la que recibe las advertencias sobre los radares de tráfico, seleccione **Sonidos y avisos** en el menú de [configuración](#).



A continuación, podrá elegir la forma en la que desea que le avise el navegador en función de los diferentes tipos de radares y peligros de seguridad. Puede seleccionar recibir un aviso, recibir un aviso solo si supera el límite de velocidad o no recibir nunca un aviso.

Información de nuevo radar de tráfico

Si pasa por un nuevo radar de tráfico del que no ha recibido un aviso, puede informar de ello al momento.

Nota: Para informar de un radar de tráfico, su teléfono debe contar con una conexión de datos móvil.

Puede informar de un radar de tráfico de las siguientes formas:

Nota: No todas las características están disponibles en todas las apps.

Uso del panel de velocidad para informar de un radar de tráfico

1. Seleccione el símbolo de radar de tráfico del panel de velocidad en la vista de orientación. Verá un mensaje agradeciéndole la información del radar.

Sugerencia: Si comete un error al informar de un radar de tráfico, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

El radar de tráfico se guarda en el navegador automáticamente y también se comparte con el resto de usuarios.

Uso del menú rápido para informar de un radar de tráfico

1. Seleccione el símbolo de la posición actual o el panel de velocidad en la vista de orientación.
2. Seleccione **Informar de radar** en el menú emergente.
Verá un mensaje agradeciéndole la información del radar.

Sugerencia: Si comete un error al informar de un radar de tráfico, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

El radar de tráfico se guarda en el navegador automáticamente y también se comparte con el resto de usuarios.

Uso del menú principal para informar de un radar de tráfico

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Informar de radar**.



Verá un mensaje agradeciéndole la información del radar.

Sugerencia: Si comete un error al informar de un radar de tráfico, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

El radar de tráfico se guarda en el navegador automáticamente y también se comparte con el resto de usuarios.

Confirmación o eliminación de un radar móvil

Puede confirmar la presencia de un radar móvil o eliminarlo si este ya no se encuentra en su lugar.

Justo después de pasar un radar móvil, en la barra de ruta, se le pregunta si el radar estaba allí aún.

- Seleccione **Sí** si el radar móvil todavía seguía ahí.
- Seleccione **No** si el radar móvil ya no estaba ahí.

Su selección se envía a TomTom. Recopilamos informes de muchos usuarios para determinar si se debe mantener o eliminar el aviso de radar.

Actualización de las posiciones de radares y peligros

Las ubicaciones de los radares de tráfico pueden cambiar con frecuencia. Es posible que aparezcan nuevos radares sin previo aviso y que cambie la posición de otros peligros, como puntos negros de accidentes.

Si está conectado a los servicios TomTom, todas las actualizaciones de las posiciones de los radares de tráfico fijos y móviles se reciben en tiempo real. No tiene que hacer nada para recibir actualizaciones, se envían automáticamente a la app de navegación.

Zonas peligrosas

Acerca de las zonas peligrosas y de las zonas de riesgo

El servicio Zonas peligrosas le avisa sobre zonas peligrosas y de riesgo que pueda haber a lo largo de su ruta mientras viaja por Francia.

Desde el 3 de enero de 2012, en Francia es ilegal recibir avisos de la posición de los radares fijos y móviles al conducir. Para cumplir con este cambio en la ley francesa, se dejarán de indicar las posiciones de los radares de tráfico. En su lugar, estas áreas se indicarán como zonas peligrosas y de riesgo.

Importante: Fuera de Francia, recibe advertencias sobre los radares de tráfico. Dentro de Francia, recibirá avisos de zonas peligrosas y de riesgo. Cuando cruce la frontera, cambiará el tipo de aviso que reciba.

Una zona peligrosa es un área determinada como tal por la legislación francesa. Una zona de riesgo es una zona peligrosa temporalmente, de la que han informado los usuarios. El servicio Zonas peligrosas le informa tanto sobre las zonas peligrosas como las zonas de riesgo.

Las zonas peligrosas y de riesgo pueden contener, o no, uno o más radares de tráfico u otro tipo de peligros para la conducción:

- Ya no están disponibles las ubicaciones específicas, sino que se muestra un icono de zona peligrosa cuando se acerca a ella.
- La extensión mínima de la zona depende del tipo de carretera. Así, en el caso de las carreteras de zonas urbanas, esta será de 300 m; en las carreteras secundarias, de 2000 m (2 km); y en las autopistas, de 4000 m (4 km).
- La posición de uno o más radares de tráfico, si los hubiera, puede ser cualquier punto de la zona.
- En caso de que haya dos zonas peligrosas cercanas entre sí, los avisos pueden reducirse a una única zona de mayor longitud.

TomTom y otros usuarios actualizan continuamente la información de posición de zonas peligrosas y esta se envía frecuentemente a su TomTom In-Dash app para que pueda disponer en todo momento de la información más reciente. Usted también puede contribuir e informar de la posición de nuevas zonas de riesgo.

Para obtener los servicios TomTom en la TomTom In-Dash app, el dispositivo debe tener una conexión de datos móvil.

Importante: Si se encuentra fuera de la zona cubierta por su tarifa de datos móvil, puede que deba abonar cargos por itinerancia adicionales al utilizar los servicios TomTom.

Nota: Los usuarios no pueden eliminar una zona peligrosa ni una zona de riesgo.

Avisos de zonas peligrosas y de zonas de riesgo

Los avisos se notifican 10 segundos antes de llegar a una zona peligrosa o de riesgo. Se le avisa de varias formas:

- Se mostrará un símbolo en la barra de ruta y en la ruta del mapa.
- La distancia hasta el inicio de la zona se muestra en la barra de ruta.
- El límite de velocidad en la zona aparece en la barra de ruta.
- Con un sonido de aviso conforme se aproxima al inicio de la zona.
- Con el seguimiento de su velocidad al aproximarse a una zona o al conducir por ella. Si conduce 5 km/h (3 mph) por encima del límite de velocidad, la barra de ruta cambia al color rojo. Si conduce 5 km/h (3 mph) por debajo del límite de velocidad, la barra de ruta cambia al color naranja.
- Cuando conduce por una zona peligrosa, se le muestra la distancia hasta el final de la zona en la barra de ruta.

Se emiten sonidos de aviso para estos tipos de zonas:

Símbolo en el mapa	Símbolo en la barra de ruta	Descripción
		Zona peligrosa: este tipo de aviso solo existe en Francia. Se le avisa al principio y al final de la zona peligrosa.
		Zona de riesgo: este tipo de aviso solo existe en Francia. Se le avisa al principio y al final de la zona de riesgo.

Puede cambiar la forma en la que recibe los avisos referentes a las zonas peligrosas y de riesgo.

Cambio de la forma de los avisos

Para cambiar la forma en la que recibe las advertencias sobre las zonas peligrosas, seleccione **Sonidos y avisos** en el menú de [configuración](#).



A continuación, podrá elegir la forma en la que desea que le avise el navegador en función de los diferentes tipos de zonas. Puede seleccionar recibir un aviso, recibir un aviso solo si supera el límite de velocidad o no recibir nunca un aviso.

Informar de una zona de riesgo

Si pasa por una nueva zona de riesgo temporal de la que no ha recibido un aviso, puede informar de ello al momento.

Nota: Para informar de una zona de riesgo, el dispositivo debe disponer de una conexión de datos móvil.

Si se informa directamente de una nueva zona de riesgo temporal, situada justo antes o después de una zona de riesgo o peligro ya existente, la nueva zona se agregará a la existente.

Si suficientes usuarios del servicio Zonas de riesgo informan de una nueva zona, dicha zona se puede convertir en zona peligrosa y aparece disponible para todos los suscriptores.

Puede informar de una zona de riesgo de las siguientes formas:

Nota: No todas las características están disponibles en todas las apps.

Uso del panel de velocidad para informar de una zona de riesgo

1. Seleccione el símbolo de zona de riesgo del panel de velocidad en la vista de orientación.
Verá un mensaje agradeciéndole la información de la zona.

Sugerencia: Si comete un error al informar de un radar de tráfico, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

La zona de riesgo se guarda en el navegador automáticamente y también se comparte con el resto de usuarios.

Uso del menú rápido para informar de una zona de riesgo

1. Seleccione el símbolo de la posición actual o el panel de velocidad en la vista de orientación.
2. Seleccione **Informar de zona de riesgo** en el menú emergente.
Verá un mensaje agradeciéndole la información de la zona de riesgo.

Sugerencia: Si comete un error al informar de una zona de riesgo, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

La zona de riesgo se guarda en el navegador automáticamente y también se comparte con el resto de usuarios. Cuando se informa de una zona de riesgo, esta permanece en su navegador durante tres horas.

Uso del menú principal para informar de una zona de riesgo

1. Seleccione el botón del menú principal para acceder al mismo.



2. Seleccione **Informar de zona de riesgo**.



Verá un mensaje agradeciéndole la información de la zona de riesgo.

Sugerencia: Si comete un error al informar de una zona de riesgo, seleccione **Cancelar** en el mensaje.

La zona de riesgo se guarda en el navegador automáticamente y también se comparte con el resto de usuarios. Cuando se informa de una zona de riesgo, esta permanece en su navegador durante tres horas.

Actualización de las posiciones de las zonas peligrosas y de riesgo

Las posiciones de las zonas peligrosas y de las zonas de riesgo pueden cambiar con frecuencia. Pueden aparecer nuevas zonas sin previo aviso.

Si está conectado a los servicios TomTom, todas las actualizaciones de zonas se reciben en tiempo real. No tiene que hacer nada para recibir actualizaciones, se envían automáticamente a la app de navegación.

Mis lugares

Acerca de Mis lugares

Mis lugares ofrece una forma sencilla de seleccionar una posición sin la necesidad de buscarla cada vez que la necesite. Puede utilizar Mis lugares para crear una colección de direcciones útiles.

Los siguientes elementos aparecen siempre en Mis lugares:

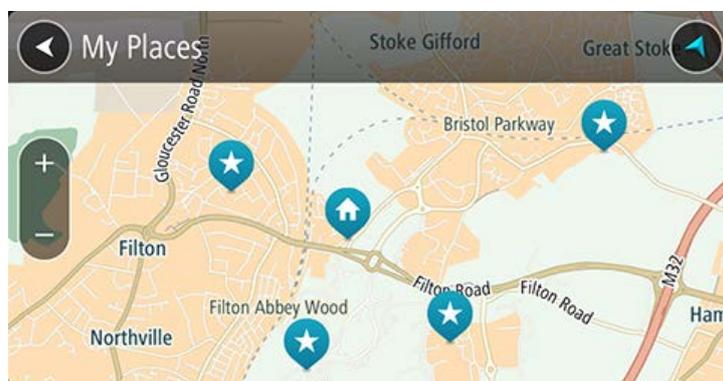
- **Casa y Trabajo:** pueden ser las direcciones de su casa y su trabajo, o bien lugares a los que va con frecuencia. La selección de posiciones le permite utilizar los botones **Ir a casa** e **Ir al trabajo** del menú principal.
- **Destinos recientes:** seleccione este botón para seleccionar su destino en una lista de posiciones que ha utilizado recientemente como destino. Aquí también se incluyen las paradas.
- **Contactos:** seleccione este botón para seleccionar un contacto de su lista de contactos.
- **Fotos:** seleccione este botón para abrir el álbum de fotos del teléfono. Seleccione una foto con geotiqueta y [planifique una ruta](#) a la localización en que se realizó la foto.

Tip: A photo that is geotagged has the location that the photo was taken stored in the photo file. You can switch on geotagging of photos in your phone's settings. Planning a route to a geo-tagged photo is not available when connected to the car's touchscreen

- **Posiciones marcadas:** las posiciones marcadas se guardan aquí. Puede editar una posición marca y guardarla en Mis lugares.

Puede agregar una posición a Mis lugares directamente en Mis lugares. Para ello, debe seleccionar una posición del mapa, buscar una posición o [marcar una posición](#).

La posición de casa, además de las posiciones que ha agregado, aparece en una lista de Mis lugares y se muestra en el mapa mediante un marcador.



Establecimiento de la posición de casa o trabajo

Establezca la posición de casa o trabajo de la siguiente manera:

1. En el menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Casa** o **Trabajo**.

Sugerencia: para establecer su posición de casa, también puede seleccionar **Agregar Casa** en el menú principal.

3. Para seleccionar una posición de casa o de trabajo nueva, siga uno de los pasos que se indican a continuación:
 - Aumente el zoom del mapa en la posición que desea seleccionar. Pulse para seleccionar la posición y, a continuación, seleccione el símbolo de la posición de casa.



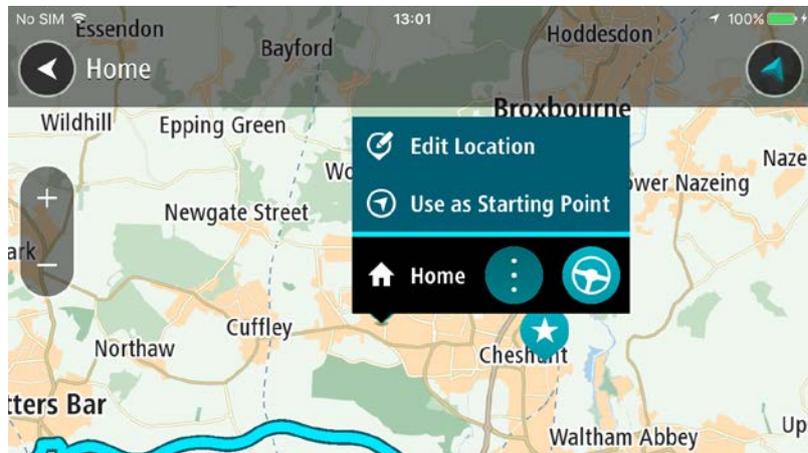
- Seleccione el botón **Buscar** y busque una posición. Seleccione una posición para establecerla como casa o trabajo y, a continuación, seleccione **Definir**.

Cambio de la posición de casa o trabajo

Puede cambiar la posición de casa o trabajo de la siguiente manera:

1. En el menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Casa** o **Trabajo**.

La posición se muestra en el mapa junto con un menú emergente.



3. Seleccione **Editar ubicación**.
4. Para seleccionar una posición de casa nueva, siga uno de los siguientes pasos:
 - Amplíe el mapa en la posición que desea seleccionar. Mantenga el dedo pulsado para seleccionar la posición y, a continuación, seleccione el símbolo de la posición de casa.
 - Seleccione el botón **Buscar** y busque una posición. Seleccione una posición para establecerla como casa y, a continuación, seleccione **Definir**.

Sus contactos en Mis lugares

Los contactos de la app de contactos de su teléfono se muestran en la lista Contactos de Mis lugares. Seleccione un contacto para mostrar la posición del contacto en el mapa y planificar una ruta hasta dicha posición.

Solo puede agregar contactos a su lista de contactos mediante la app de contactos de su teléfono.

Note: When you use TomTom In-Dash app for the first time, or when you change maps, there may be a short delay while the app finds all your contacts that have full addresses. The time taken depends on the number of contacts in your contacts app.

Note: You can only plan a route to a contact that has a full address which can be found on the current map. The address must have a house number, a street, and a city.

Adición de la posición actual a Mis lugares

1. En el menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Agregar nuevo lugar**.
3. Para seleccionar una posición, realice una de las siguientes operaciones:
 - Amplíe el mapa en la posición que desea seleccionar. Siga pulsando con los dedos para seleccionar la posición y, a continuación, seleccione el símbolo de agregar posiciones.
 - Busque una posición. Seleccione **Mostrar en mapa** y, a continuación, seleccione el símbolo de agregar posiciones.



El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.

4. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
5. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.

Adición de una posición a Mis lugares desde el mapa

1. Mueva el mapa y aumente el zoom hasta que pueda ver el destino al que desea ir.
2. Mantenga el dedo pulsado para seleccionar la posición.
3. Seleccione el botón del menú emergente.
4. Seleccione **Agregar a Mis lugares**.

El nombre de la posición aparece en la pantalla de edición.

5. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
6. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.

La posición que ha agregado se muestra con un marcador en el mapa.

Adición de una posición a Mis lugares realizando una búsqueda

1. Busque una posición.
2. Seleccione la posición y, a continuación, seleccione **Mostrar en mapa**.
3. Cuando la vista de mapa muestre la posición, seleccione el botón del menú emergente.



4. Seleccione **Agregar a Mis lugares**.
El nombre de la posición aparecerá en la pantalla de edición.
5. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
6. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.

Adición de una posición a Mis lugares marcándola

Para marcar su posición actual y guardarla, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que su posición actual es la que desea marcar.
2. Seleccione el símbolo de posición actual o el panel de velocidad en la vista de orientación para abrir el [menú rápido](#).
3. Seleccione **Marcar posición**.
4. Una vez marcada, la posición se guarda en Mis lugares en la lista de posiciones marcadas.

Si desea guardar permanentemente una posición marcada, agréguela a Mis lugares mediante los pasos siguientes:

1. En el menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Posiciones marcadas** y elija su posición en la lista.
La posición marcada se muestra en el mapa.
3. Mantenga el dedo pulsado para seleccionar la posición.
4. Seleccione el botón del menú emergente.
5. Seleccione **Agregar a Mis lugares**.
El nombre de la posición aparece en la pantalla de edición.
6. Edite el nombre de la posición para poder reconocerla fácilmente.
7. Seleccione **Hecho** para guardar la posición en la lista Mis lugares.
La posición que ha agregado se muestra con un marcador en el mapa.

Eliminación de un destino reciente de Mis lugares

1. En el menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Destinos recientes**.
3. Seleccione **Editar lista**.
4. Seleccione el destino que desea eliminar.
5. Seleccione **Eliminar**.

Eliminación de una posición de Mis lugares

1. En el menú principal, seleccione **Mis lugares**.
2. Seleccione **Editar lista**.
3. Seleccione las posiciones que desea eliminar.
4. Seleccione **Eliminar**.

Ajustes

Note: This feature is not visible when the app is mirrored to your car's touchscreen.

Aspecto visual

Selecciona **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Aspecto visual**.



En esta pantalla, podrá cambiar los siguientes ajustes:

- **Visualización**
Seleccione [Visualización](#) para cambiar el aspecto de la pantalla.
- **Barra de ruta**
Seleccione Barra de ruta para cambiar la información que puede ver en la barra de ruta.
- **Vista de orientación**
Seleccione Vista de orientación para cambiar la información que puede ver en la vista de orientación.
- **Cambiar automáticamente a vista de mapa**
De forma predeterminada, el cambio automático entre las diferentes vistas está activado. Ello conlleva, por ejemplo, que el TomTom In-Dash app muestre la vista de mapa al sugerir una ruta alternativa. Asimismo, también puede que el TomTom In-Dash app muestre la vista de orientación al comenzar a conducir y a acelerar. Seleccione esta opción si desea desactivar los cambios automáticos entre la vista de orientación y la vista de mapa.
- **Mostrar vista previa de salidas de autopistas**
Seleccione esta opción para controlar la vista previa a pantalla completa al aproximarse a las salidas de la autopista.

Visualización

En **Visualización**, puede cambiar la siguiente configuración:

- **Mostrar barra de estado en la vista de mapa**
Seleccione esta configuración para mostrar la barra de estado del navegador en la vista de mapa y en la vista de orientación.
- **Cambiar a vista nocturna cuando sea de noche**
Seleccione esta configuración para que el TomTom In-Dash app cambie a la vista nocturna de forma automática cuando oscurezca.

Barra de ruta

En la **barra de ruta**, puede cambiar la siguiente configuración:

Sugerencia: Para obtener información acerca de la posición de los diferentes paneles en la vista de orientación o en la vista de mapa, consulte Elementos de la pantalla.

Seleccione **Información de llegada** para cambiar la información que aparece en el panel de información de llegada:

- **Mostrar distancia restante**
Seleccione esta opción para mostrar la distancia restante.
- **Mostrar tiempo restante**
Seleccione esta opción para mostrar el tiempo restante.
- **Cambiar entre distancia y tiempo automáticamente**
Seleccione esta opción para cambiar continuamente entre la visualización de la distancia y del tiempo restantes.
- **Mostrar información de llegada de**
Seleccione esta opción para mostrar la hora de llegada a su destino final o a su próxima parada.

Seleccione **Información de ruta** para elegir los PDI y la información de ruta que desea ver en la barra de ruta.

Vista de orientación

En **Vista de orientación**, puede cambiar la siguiente configuración:

- **Estilo de la vista de orientación**
Seleccione esta opción para elegir entre las versiones en 3D y 2D de la vista de orientación. Las vistas de orientación en 2D y en 3D se desplazan en la dirección del viaje.

Voces

Seleccione **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Voces**.



Elegir una voz

Seleccione **Elegir una voz** para cambiar la voz que da las instrucciones habladas y otras instrucciones de ruta.

Tiene un amplio abanico de voces a su disposición. Hay voces de ordenador que pueden leer nombres de calles y otra información directamente del mapa, y hay voces grabadas por actores.

Note: Computer voices are not available in all languages.

If you need a computer voice and your language is unavailable, then you are asked to choose from a list of installed computer voices available for the country you are in.

Volumen de voz

Utilice el control deslizante de volumen para establecer el volumen de voz como porcentaje del volumen de música del teléfono.

Configuración de instrucciones

▪ Leer instrucciones con antelación

Por ejemplo, si activa esta opción, podrá escuchar instrucciones como "Después de 2 km, tome la salida a la derecha" o "Gire a la izquierda a la salida".

Nota: Si selecciona una voz grabada, solo se mostrará esta opción, ya que este tipo de voces no puede leer en voz alta los números de las carreteras, las señales de tráfico, etc.

▪ Leer números de carretera

Utilice esta opción para controlar si desea que los números de las carreteras se lean en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, cuando se leen en voz alta los números de las carreteras, escuchará, por ejemplo, "Gire a la izquierda en la A100".

▪ Leer información de las señales de tráfico

- Utilice esta opción para controlar si la información relativa a las señales de tráfico se lee en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, "Gire a la izquierda en la A302 en Bridge Street hacia Islington".

▪ Leer nombres de calle

Utilice esta opción para controlar si los nombres de las calles se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación. Por ejemplo, cuando se leen en voz alta los nombres de las calles, puede escuchar, por ejemplo, "Gire a la derecha en Graham Road hacia Hackney".

▪ Leer nombres de calles extranjeras

Utilice esta opción para comprobar si los nombres de las calles extranjeras se leen en voz alta como parte de las instrucciones de navegación como, por ejemplo, "Gire a la derecha en Champs Elysées". Por ejemplo, una voz de ordenador inglesa puede leer y pronunciar los nombres de las calles francesas, aunque es posible que la pronunciación no sea la más correcta.

Mapas

Seleccione **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Mapas**.



Cambio del mapa

Seleccione un mapa de la lista de mapas que ha descargado en su navegador. Se muestra la vista de mapa con el mapa.

Nota: Aunque puede almacenar más de un mapa en el navegador, solo puede usar un mapa al mismo tiempo para la planificación y la navegación.

Descarga de un mapa

Seleccione **Descargar un mapa** para mostrar la lista de mapas disponibles. Seleccione un mapa y, a continuación, seleccione **Descargar** para descargar el mapa.

Sugerencia: Algunos mapas son muy grandes. Si no tiene mucho espacio en su navegador, elija un mapa que cubra solo la zona que necesita.

Importante: Un mapa es un archivo grande que puede tardar bastante en descargarse. Para evitar gastos elevados de transmisión de datos, le aconsejamos que realice la descarga de mapas través de una conexión Wi-Fi. Una vez iniciada la descarga, debe descargar el mapa completo para poder utilizar la TomTom In-Dash app.

Cuando se complete la instalación, seleccione **OK** para usar el mapa. Se muestra la vista de mapa con el mapa.

Eliminación de un mapa

Para eliminar un mapa, seleccione **Editar lista**. Seleccione el mapa que desee eliminar y, a continuación, seleccione **Eliminar**.

Planificar rutas

Seleccione **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Planificar rutas**.



Sugerir destinos

Cuando no se planifica ninguna ruta, su navegador puede aprender sus hábitos de conducción diarios hasta sus sitios favoritos y también puede predecir los destinos al iniciarlo desde el modo de suspensión. Como, por ejemplo, para conducir hasta su trabajo por las mañanas.

Active esta función para recibir sugerencias de destinos o desactívela si no desea obtener dichas sugerencias.

Nota: Debe activar **Conservar histórico de viajes en este navegador para obtener funciones opcionales** en [Configuración](#) > Sistema > **Su información y privacidad** para ver esta característica.

Si hay una ruta más rápida disponible

Si se encuentra una ruta más rápida mientras conduce, TomTom Traffic puede volver a planificar su viaje para utilizarla. Seleccione entre las siguientes opciones:

- **Tomar siempre la ruta más rápida:** siempre se elegirá la ruta más rápida.
- **Preguntarme para poder elegir:** se le preguntará si desea tomar la ruta más rápida. Puede seleccionar la ruta más rápida manualmente o seleccionar la ruta dirigiéndose hacia ella.
- **No preguntarme:** el navegador no le buscará rutas más rápidas.

Planificar siempre este tipo de ruta

Puede elegir entre los siguientes tipos de ruta:

- **Ruta más rápida:** la ruta por la que se tarda menos.
- **Ruta más corta** - la distancia más corta entre los lugares que has establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
- **Ruta más ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible durante el viaje.
- **Ruta de callejeo:** la ruta con más giros.

Nota: Ruta de callejeo no está disponible en todos los navegadores o apps TomTom.

- **Evitar autopistas:** este tipo de ruta evita todas las autopistas.
- **Ruta a pie:** una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
- **Ruta en bicicleta:** una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.

Note: Si elige **ruta a pie** o **ruta en bicicleta** aquí, la "Ruta más rápida" se planificará automáticamente cuando la app se ejecute en la pantalla táctil del coche.

Evitar en todas las rutas

Puede elegir evitar ferris y trenes portacoches, autopistas de peajes, carriles de alta ocupación y carreteras no asfaltadas. Ajuste cómo debe gestionar el TomTom In-Dash app cada uno de estos aspectos de la carretera cuando el navegador calcule una ruta.

Los carriles de alta ocupación también se conocen como "carriles de vehículos de gran ocupación" (transporte compartido) y no están disponibles en todos los países. Para viajar por estos carriles, puede que deba viajar más de una persona en el coche o es posible que el coche deba usar combustible ecológico.

Sonidos y avisos

Selecciona **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Sonidos y avisos**.



En esta pantalla, puede cambiar la configuración de los sonidos y los avisos.

Tipo de aviso

Puede elegir la forma en la que desea recibir los avisos:

- **Leer avisos**
Oirá advertencias habladas y sonidos de aviso.
- **Sonidos de aviso**
Oirá solo sonidos de aviso.
- **Solo visual**
No se proporcionan sonidos de aviso.

Avisos de radares de tráfico

Important: The Speed Cameras service isn't available in all countries. For example, in France, TomTom offers a Danger Zone service instead and in Switzerland, no speed camera services are permitted at all. In Germany, you are responsible for switching the Speed Cameras service on or off. The issue of the legality of using speed camera services in Germany and other EU countries is not unique. You therefore use this service at your own risk. TomTom accepts no liability arising from the use of this service.

A continuación, podrá elegir la forma en la que desea que le avise el navegador en función de los diferentes tipos de radares de tráfico. Puede seleccionar si desea recibir siempre un aviso, recibir un aviso solo si supera el límite de velocidad o no recibir nunca un aviso.

Alertas de seguridad

Podrá elegir la forma en la que desea que le avise el navegador en función de los diferentes tipos de zonas peligrosas y de peligros de seguridad. Puede seleccionar recibir siempre un aviso, recibir un aviso solo si supera el límite de velocidad o no recibir nunca un aviso.

Al superar el límite de velocidad

Puede elegir que se le avise si supera el límite de velocidad en más de 5 km/h o 3 mi/h.

Atascos

Las advertencias de atascos de la barra de ruta forman parte de TomTom Traffic. Puede elegir que no se le avise nunca o que se solo se le avise cuando se aproxime a un atasco a demasiada velocidad.

Unidades

Seleccione **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Unidades**.



En esta pantalla, podrá cambiar los siguientes ajustes:

- **Distancia**

Seleccione esta opción para elegir las unidades utilizadas en el navegador para prestaciones como la planificación de rutas. Si desea que las unidades que se definan sean las utilizadas en su posición actual, seleccione **Automático**.

Ejecución en segundo plano

TomTom In-Dash app puede ejecutarse en segundo plano, de forma que puede utilizar otras apps, por ejemplo, la app de su teléfono. Mientras circula por una ruta planificada, seguirá escuchando instrucciones, sonidos y avisos.

Seleccione **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Ejecutar en segundo plano**.



Seleccione **Ejecutar la app en segundo plano** para que la app se ejecute en segundo plano.

Cuando la app está en segundo plano pero inactiva, el navegador acabará cerrándola.



Nota: Esto no es aplicable cuando la app se ejecuta en modo de duplicación en la pantalla táctil del coche. Cuando el dispositivo esté conectado al coche, la pantalla aparecerá en negro con este logo.

Ahorro de energía

Seleccione **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Ahorro de energía**.



TomTom In-Dash app dispone de un modo normal y dos modos de ahorro de energía. Con un modo de ahorro de energía puede aumentar la duración de la batería de su dispositivo móvil.

Ninguno: el mapa 3D muestra todos los detalles de mapa.

Básico: el mapa 3D muestra menos detalles.

Extra: el mapa 3D muestra menos detalles y la vista de orientación es menos fluida.

Sistema

Selecciona **Ajustes** en el menú principal y, a continuación, **Sistema**.



En esta pantalla, podrá cambiar la siguiente información:

- **Información**

Esta pantalla es más informativa que de configuración y muestra la información relativa a la TomTom In-Dash app. Puede que se le pida que acceda a esta pantalla durante una llamada al servicio de atención al cliente de TomTom.

La información de esta pantalla incluye la versión de la app, la versión del mapa actual, el ID de la app, el copyright, las licencias y las certificaciones.

- **Su información**

Enviar su posición para recibir los servicios: seleccione esta opción para enviar información sobre usted y su navegador a TomTom. No puede utilizar los servicios TomTom a menos que acepte enviar información a TomTom.

Ayúdenos a aprender: seleccione esta opción para enviar información sobre cómo utilizar TomTom In-Dash app. TomTom utiliza esta información para mejorar la app, además de la experiencia del usuario y nuestros servicios.

Seleccione **Más información** para obtener más detalles sobre el envío de su posición e información a TomTom.

Asistencia

Seleccione **Asistencia** en el menú principal.



Note: This feature is not visible when the app is mirrored to your car's touchscreen.

En esta pantalla podrá ver la siguiente información para obtener ayuda para su TomTom In-Dash app:

- **Reproducir visita**
Seleccione esta opción para ver la visita guiada de nuevo. La guía es corta e incluye información esencial que le ayudará a familiarizarse con su nueva app.
- **Guía de referencia**
Esta opción abre un enlace de internet a una página web en la que puede encontrar el manual del usuario de su app.
- **Buscar en las Preguntas frecuentes**
Esta opción abre un enlace a internet que lleva a una página web en la que puede consultar las preguntas frecuentes sobre su app y otros productos y servicios de TomTom.
- **Buscar en el Foro**
Esta opción abre un enlace a internet que lleva a una página web en la que puede leer comentarios y preguntas de los usuarios de la app.
- **Contacto con atención al cliente**
Esta opción crea un correo electrónico en su app de correo para que pueda formular preguntas o enviar sugerencias sobre la app a TomTom. El correo electrónico tiene un archivo adjunto de texto que contiene información sobre su dispositivo y la versión de la app que utiliza. Escriba su pregunta para el servicio de atención al cliente de TomTom y, a continuación, envíe el correo electrónico.
- **Información**
Consulte [Sistema](#).

Certificación del producto

Búsqueda de la información de certificación del producto para su app

Para encontrar la información de certificación de su producto para su TomTom In-Dash app, haga lo siguiente en la app:

1. Seleccione **Asistencia** en el menú principal.
2. Seleccione **Acerca de**.
3. Seleccione **Certificaciones**.

Verá la información de certificación específica del país correspondiente para la app.

Apéndice

Avisos y advertencias de seguridad importantes

Avisos y advertencias de seguridad importantes

Sistema de posicionamiento global (GPS) y sistema de navegación global por satélite (GLONASS)

El sistema de posicionamiento global (GPS) y el sistema de navegación global por satélite (GLONASS) son sistemas basados en satélites que proporcionan información horaria y de posición en todo el mundo. El gobierno de los Estados Unidos de América es el único responsable del funcionamiento y control del GPS y garantiza su disponibilidad y exactitud. El gobierno de Rusia es el único responsable del funcionamiento y control del GLONASS y garantiza su disponibilidad y exactitud. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del sistema GPS o GLONASS o en las condiciones ambientales puede influir en el funcionamiento de este dispositivo. TomTom no acepta ninguna responsabilidad por la disponibilidad ni la exactitud del GPS o del GLONASS.



Mensajes de seguridad

Important! Read before use!

Death or serious injury could result from failure or partial failure to follow these warnings and instructions.

Aviso para vehículos comerciales y de grandes dimensiones

Los navegadores que no tengan instalado un mapa para camiones no podrán proporcionar rutas adecuadas para los vehículos comerciales y de grandes dimensiones. Si su vehículo está sujeto a restricciones de peso, dimensiones, velocidad, ruta o de otro tipo en las vías públicas, únicamente debe utilizar un navegador que tenga instalado un mapa para camiones. Es necesario introducir las especificaciones del vehículo con la máxima precisión posible en el navegador. Este navegador solo debe utilizarse como un asistente de navegación. No siga las instrucciones de navegación que puedan constituir un peligro para usted o para otros usuarios de la carretera. TomTom no aceptará ninguna responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de este aviso.

Utilícelo con cuidado

Es su responsabilidad conducir correctamente, con atención y precaución al utilizar esta app de navegación. No permita que la interacción con esta app de navegación le distraiga mientras conduce. Minimice el tiempo que pasa mirando a la pantalla con la app de navegación mientras conduce. Es su responsabilidad estar atento a las normas que limitan o prohíben el uso de teléfonos móviles u otros dispositivos electrónicos (por ejemplo, es necesario usar el modo manos libres para hacer llamadas mientras conduce). **Cumpla y siga siempre las leyes y las señales de tráfico**, especialmente aquellas relacionadas con las dimensiones, el peso y el tipo de carga útil de su vehículo. TomTom no garantiza la ausencia de errores en el funcionamiento de la app de navegación y no tendrá ninguna responsabilidad frente a las multas derivadas del incumplimiento de estas leyes y normativas.

Este documento

Se han tomado muchas precauciones al redactar este documento. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información está sujeta a cambios sin previo aviso. TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este documento. Se prohíbe copiar este documento sin el consentimiento previo por escrito de TomTom N.V.

Avisos sobre el copyright

© 2015 - 2018 TomTom. All rights reserved. TomTom and the "two hands" logo are registered trademarks of TomTom N.V. or one of its subsidiaries.

The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPL. A copy of that licence can be viewed in the Licence section. You can obtain the complete corresponding source code from us for a period of three years after our last shipment of this product. For more information, visit tomtom.com/gpl or contact your local TomTom customer support team at tomtom.com/support. Upon request, we will send you a CD with the corresponding source code.

Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países.

The *Bluetooth*® word mark is a registered trademark owned by Bluetooth, Inc.